DRAUGAS

LITHUANIAN WORLD-WIDE NEWS

ŠEŠTADIENIS – SATURDAY, KOVO – MARCH 21, 2020 • Vol. CXI NR. 34 Kaina 2 dol.

PERIODICALS

NEWSPAPER - DO NOT DELAY - Date Mailed 03-20-2020

DRAUGAS
laikraštis lietuviams
leidžiamas nuo 1909 metų

Ambasadorius: galimybė grįžti į Lietuvą kasdien mažėja

Lietuva numatė daugiau nei 1 mln. eurų skrydžiams iš užsienio, kad į Lietuvą galėtų sugrįžti dėl koronaviruso pandemijos įvairiose pasaulio šalyse įstrigę lietuviai. Kasdien į tėvynę grąžinami keliautojai iš Londono, Paryžiaus, kitų Europos miestų, taip pat ir iš kitų žemynų. Kaip sekasi JAV, Meksikoje ir Karibų regione likusiems lietuviams? Ar visi čia esantys tautiečiai suvokia, kokioje sudėtingoje situacijoje atsidūrė viso pasaulio šalys ir kaip svarbu laikytis ambasados darbuotojų teikiamų rekomendacijų?

Apie tai ir apie ambasados darbą koronaviruso akivaizdoje – pokalbis su Lietuvos ambasadoriumi JAV ir Meksikoje Rolandu Kriščiūnu. **– 3 psl.**

Įsiklausymas į Joną Meką

Visoje Californijoje, kurioje gyvena apie 40 milijonų žmonių, paskelbtas „namų režimas”. Los Angeles pas draugus šiuo metu yra ir iš Lietuvos atvykusi žinoma aktorė Olita Dautartaitė, atvežusi mums savo naują monospektaklį, skirtą Jonui Mekui. Spektaklio dabar nebepamatysime, tačiau aktorė nepraranda vilties parodyti jį mums rudenį, kartu su šiuo metu Los Angeles repetuojamu Vaižgantu.

– 4 psl.

Kaip jaučiasi Lietuvoje užstrigę Amerikos lietuviai?

„Nežinau, kaip greitai galėsiu grįžti namo. Šiandien iš vieno mielo bičiulio girdėjau, kad jo sesuo (kai negalėjo sugrįžti į New Yorką su „Finnair”) nusipirko bilietą balandžio 24-tai su „Lufthansa”. Galbūt ir aš panašiai sugrįšiu?

Žinau tik viena – pirminė mano nuojauta pasiteisino. Sąlyginai čia, Vilniuje, esu saugus. O jei būčiau pasidavęs spaudimui skristi per Turkiją ir ten patekti į karantiną? Kita vertus, gal čia tik mano odisėjos pradžia”, – rašo iš Vilniaus čikagietis Raimundas Marius Lapas.

Lietuvoje užstrigusių JAV ar Kanados piliečių yra ir daugiau. „Draugas” pradeda pasakoti jų istorijas. **– 7 psl.**

Corona COVID-19: Kovo 20d., 11:30 val. r.

	Užsikrėtusių	Išgijusių	Mirusių
Pasaulyje	259,009	89,922	10,545
JAV	16,058	125	219
Lietuvoje	49	1	–

GANYTOJO ŽODIS

Tamsuma. Neaiškumas. Baimė.

KRISTUS MUMS ŠVIEČIA!

KUN. LUKAS M. LANIAUSKAS SJ

„Mama, čia taip tamsu. Aš nieko nematau. Aš BIJAU…" Tai šnabždėjimas, kurį Velykų naktį esu girdėjęs prieš kelerius metus. Mažas berniukas šnabždėjo savo mamytei, kad visur tamsuma ir kad jis bijo. Bažnyčia buvo pilna žmonių. Šviesos buvo užgesintos, visi sėdėjo tamsoje. Žmonės tik girdėjo skaitinius iš Senojo Testamento ir matė žmogaus, kuris/i skaitė tuos skaitinius, siluetą. Tamsuma. Neaiškumas. Baimė.

Turiu pripažinti, kad per praėjusias kelias dienas ir aš jaučiausi kaip tas mažas berniukas. Atrodė, visas pasaulis apglėbtas tamsos, neaiškumo ir baimės. Siautėja virusas, kuris

pavojingas, kuris veda į nevilčių, kuris skiria mus vienas nuo kito. Atrodo, lyg savo namuose sėdėtume vieni tamsumoje ir bijotume. Turiu pripažinti – tokį jausmą esu patyręs šiomis sunkiomis dienomis. BET... ar tas prisiminimas apie berniuką Velykų naktį bažnyčioje pasibaigė tamsuma?

Prisimenu, stebėjau jo mažą veidelį, apimtą baimės ir neaiškumo. Staiga apsupti tamsos iš bažnyčios gilumos išgirdome skaidrų ir ryškų balsą... KRISTUS MUMS ŠVIEČIA... ir žmonės atsiliepė – DĖKOJAME DIEVUI... Į bažnyčią įžengė viena paprasta žvakė. Maža liepsnelė apšvietė kunigo veidą, ir mums, besėdintiems žmonėms, suteikė truputį ramybės, nes net ta maža liepsnelė suteikė šiek tiek šviesos. Ir vėl – KRISTUS MUMS ŠVIEČIA... ir žmonės atsiliepė – DĖKOJAME DIEVUI... Ir tada kunigas, paleisdamas tą paprastą žvakę, dalijosi liepsnele su žmonėmis. Ir staiga liepsnelė ėmė plėstis. Visą tą laiką stebėjau mažo berniuko veidą. O tas veidas keitėsi nuo baimės ir abejonės į džiaugsmo, vilties ir nuostabos. Stovėdamas šalia mamytės jis negalėjo sulaukti, kol liepsna, dalijama žmonių, pasieks jį. Nors buvo matyti, kad mama truputį bijo perduoti liepsną mažam sūneliui, bet ji matė jo akyse, kaip jis trokšto tos šviesos. Ir vėl – KRISTUS MUMS ŠVIEČIA... ir žmonės atsiliepė – DĖKOJAME DIEVUI... Jis net šokinėjo stebėdamas, kaip ta vieniša liepsnelė tapo daugeliu liepsnelių ir kaip tamsi, niūri, neaiški aplinka tapo šviesi ir aiški. Berniukas pagaliau sulaukė, kol liepsnelė pasiekė jį, ir kai jis laikė žvakę, jo veide buvo matyti didžiulė šypsena. Ir vėl išgirdau tą balselį šnibždant mamytei... „Mama, aš nebebijau…"

Šiandienos skaitiniai mums byloja apie tamsumą, neaiškumą ir tai, kad tamsumoje mes nieko nematome. Ypač aktualus mums antrasis skaitinys iš Pauliaus laiško efiziečiams. Paulius kalba mums šiomis dienomis, kaip ir aš paminėjau ir, žinau, kaip jaučiasi kiti – kad esame tamsumoje, kad esame apsupti neaiškumo ir baimės. Bet mums toje tamsumoje pasigirsta balsas, kuris mums primena, kad nesame tamsumos vaikai. Mes nesame apleisti ar pamiršti, mes esame Dievo vaikai. Ir būdami tie vaikai, mes turime geriausią žibintą, geriausią šviesą, kuri gali mus ir visą pasaulį apšviesti... mes esame Šviesos vaikai. Mes turime šviesą, ir turėdami tą šviesą turime ja dalintis su kitais. Paulius savo žodžiais šitaip iš-reiškia ta pačią mintį: „Broliai ir Seserys! Kadaise jūs buvote tamsa, o dabar esate šviesa Viešpatyje. Tad elkitės kaip šviesos vaikai. O šviesos vaisiai reiškiasi visokeriopu gerumu, teisumu ir tiesa. Ištirkite, kas patinka Viešpačiui, ir neprisidėkite prie nevaisingų tamsos darbų, o verčiau pasmerkite juos. Nes ką jie slapčia daro, gėda ir sakyti. Bet visa, ką šviesa smerkia, tampa regima, o kas tampa regima, yra šviesa. Todėl sakoma: 'Pabusk, kuris miegi, kelkis iš numirusių, ir apšvies tave Kristus'".

Mes turime elgtis kaip šviesos vaikai. Mums turi būti priminta, kad Kristus mums šviečia ir už tai mes esame dėkingi Dievui. Bet tas švietimas nereiškia, kad mes tik turime sėdėti, mes turime dalintis ta šviesa, kuri yra mums duota.

Kaip jau minėjau, šiomis dienomis atrodo, kad mūsų pasaulį apgaubė tamsuma, BET kaip tik toje tamsumoje mes irgi matome, kad šviesa išlieka ir kad bet kokia tamsuma negali pasiglemžti šviesos. Stebėjau „Youtube" įrašą, kuriame Italijoje operos dainininkas iš savo balkono suteikė kaimynams nemokamą koncertą ir taip apšvietė visą savo rajoną, kuris yra izoliuotas. Stebėjau įvairiausius vaizdus, kaip šeimos šiomis dienomis praleidžia daug laiko kalbėdami, žaisdami ir vertindami laiką kartu. Mačiau aprašymą apie vieną kunigą, kuris nusprendė sėdėti bažnyčios mašinų aikštelėje ir nuošaliai klausytis išpažinčių, kol žmonės liko mašinose. Stebiu, kaip sekmadieniais transliuojamos Mišios ir tūkstančiai žmonių prisijungia maldoje, nors ir būdami per atstumą. Negaliu atsistebėti medikais ir ugniagesiais, kurie toliau tarnauja ir gelbėja žmones. Stebiu, kaip pasaulio vadovai bando apsaugoti žmones, atrasti atsakymą ir gydymą šiai krizei. Tamsumoje yra šviesos. Žmonės, atsiliepdami į Kristaus kvietimą savo darbais, pastangomis ir elgesiu, neša šviesą pasauliui.

Mes, kaip tas mažas berniukas ir kaip tas, kuris nuo gimimo aklas šiandienos Evangelijoje, turime atrasti Kristų, kuris yra šviesa. Kol esame namuose ir negalime keliauti, semkimės tos tikrosios šviesos Kristumi. Atraskime mūsų šeimos biblijas ir jas skaitykime, vėl pasiimkime rožinius į rankas ir pasimelskime su Mergele Marija, įsijunkime šv. Mišių transliacijas ir melskimės su visuotine bažnyčia, pa-

statykime ir vėl tas mažas statulėles ir prašykime šventųjų užtarimo, atraskime maldaknyges ir kaip šeima pasimelskime. Tai darydami ir šiame neaiškiame laikotarpyje mes įnešime truputį šviesos į savo širdis, į savo šeimas, į savo aplinką, į savo miestus, į savo kraštus, į savo pasaulį. O pasisemdami šviesos maldose, nešime tą šviesą kitiems. Pakelkime telefoną ir paskambinkime tam vienišam žmogui, pasiųskime laiškelį močiutei ar seneliui, paskatinkime kitą atrasti naują talentą, pasikalbėkime ne paviršutiniškai su savo vaikais ar šeima, šiuo laikotarpiu pasikalbėkime ilgiau ir pasidalinkime apie gyvenimą ir t.t. Tie maži aktai, kurie plaukia iš maldos, neša ir dalija šviesą į pasaulį ir suteikia vilties, aiškumo ir meilės.

Tad nebijokime, nors ir atrodo, kad labai daug tamsumos, neaiškumo ir baimės, – visame tame yra Kristus ir Jo begalinė meilė, yra Kristus ir Jo visa apšviečianti šviesa, yra Kristus, kuris nugalėjo blogį ir nuodėmę, yra Kristus, kuris net perkeitė mirtį į gyvenimą. Tad NEBIJOKIME! Likime arti Jo, ir tai darant bus mums suteikta šviesa ir ramybė. Likime vieningi šviesos Dievo vaikai.

Šiuo laikotarpiu reiškiu nuo savęs ir nuo mano brolių kunigų, kad aukodami Mišias prisimename jus visus ir aukojame jas kartu ir jūsų intencijomis. Nors ir nesame kartu Sekmadieniais ar kasdien, esame suvienyti maldos ir liekame Jame kartu. Laikykimės ir nebijokime, bet skleiskime Jo meilę ir šviesą. Maldose kartu...

DRAUGAS
(USPS-161000)
THE LITHUANIAN WORLD-WIDE NEWSPAPER

Published on Tuesday, Thursday and Saturday except legal Holidays, Jan. 2nd, and Dec. 26th by the Lithuanian Catholic Press Society, 4545 W. 63rd Str., Chicago, IL 60629-5532. Tel.: 773-585-9500. Fax.: 773-585-8284
Periodical class postage paid at Chicago, IL and additional mailing offices.
Subscription Rates: $150.00.

GARBĖS PRENUMERATA **$250.00**
JAV – metams **$150.00** • 1/2 metų **$80.00** • 3 mėn. **$57.00**
Pirma klase – **$340.00** • kartą per savaitę **$240.00**
Į Kanadą – metams **$390.00** (USD) • 1/2 metų **$210.00** (USD) • 3 mėn.**$110.00** (USD)
Į Lietuvą paprastu paštu – metams **$120.00** • 1/2 metų **$66.00**
Internetinė prenumerata – metams **$99.00**

TIK ŠEŠTADIENIO LAIDA
JAV metams **$95.00** • 1/2 metų **$70.00** • 3 mėn. **$48.00**
Į Kanadą – metams **$150.00** (USD) • 1/2 metų **$120.00** (USD) • 3 mėn.**$75.00** (USD)
Į Lietuvą – metams **$70.00**

Mažindami pašto išlaidas, prenumeratos kvitų nesiunčiame. ***„Draugo" prenumerata yra mokama iš anksto.***
Administracija dirba kasdien nuo 9:00 iki 4:30, šeštadieniais nedirba.
Redakcija dirba kasdien nuo 8:00 iki 4:00, šeštadieniais nedirba.

Administracija – skelbimai@draugas.org., administracija@draugas.org
Reklama – Audronė Kižytė, audreykizys@gmail.com, 630-805-1404

Vyriausioji redaktorė – Ramunė Lapas vyr.redaktore@gmail.com
Redaktorė – Virginija Petrauskienė
Techninis redaktorius – Jonas Kuprys
Korektorė – Dalia Sokienė

Už skelbimų turinį ir kalbą neatsakome.
Straipsnių autorių nuomonė nebūtinai sutampa su redakcijos nuomone.

ŠEŠTADIENIO POKALBIAI

Redaktorė Virginija Petrauskienė

Ambasadorius: galimybė grįžti į Lietuvą kasdien mažėja

Apie viruso COVID-19 padiktuotą situaciją su Lietuvos Respublikos ambasadoriumi JAV ir Meksikoje Rolandu Kriščiūnu kalbėjomės trečiadienį, kovo 18 dieną. Ambasadorius pokalbio metu ne kartą paminėjo, kad situacija pasaulyje keičiasi kasdien, kartais net kas valandą. Labai norisi tikėti ir visiems palinkėti, kad tuomet, kai mūsų skaitytojus pasieks šis ,,Draugo" numeris, situacija bus pradėjusi keistis gerąja kryptimi. O žmonės, kurie dėl uždarytų valstybių sienų liko toli nuo savo namų ir artimųjų, pagaliau galės grįžti.

Kaip ambasada dirba šiuo ypatingu laikotarpiu? Tikriausiai jūsų įstaigos darbai per kelias dienas pasikeitė, nes pasikeitė visas pasaulis, visų mūsų darbai ir mintys.

Be abejonės, darbai pasikeitė. Dabar pagrindinį dėmesį mes skiriame tam, kad galėtume suregistruoti piliečius, kurie dėl viruso sukeltų aplinkybių yra įstrigę JAV ir aplink ją esančiose šalyse. Lietuva nėra tokia didelė valstybė, kad visame pasaulyje turėtų atstovybes. Kadangi Washingtonas yra artimiausia LR ambasada daugeliui Karibų jūros šalių, todėl ieškome būdų, kaip padėti savo šalies piliečiams, kurie negali kol kas parkeliauti į Lietuvą ne tik iš JAV ir Meksikos, bet ir iš Dominikos Respublikos. Tokių lietuvių, atostogavusių Dominikoje, yra per 50 žmonių. Taip pat žinome, kad buvo likusių žmonių Kuboje, bet iš ten keliauti kol kas šiek tiek paprasčiau, žmonės randa būdų, kaip savarankiškai vykti į Lietuvą. Dar turime žinių apie Panamoje esančius lietuvius, sprendžiame, kaip jiems padėti. Iš viso yra per 300 Lietuvos piliečių, kurie dėl COVID-19 viruso sukeltų sunkumų negali parskristi į Lietuvą, į savo namus. Neatmetama, kad dar yra tokių, kurie nepajuto problemos, nes gal dar jų atostogos nesibaigė. Kai kurie gal ne iš karto įvertina tos pasaulį užklupusios nelaimės dydį ir elgiasi gana neatsakingai.

Neišvengiami nesusipratimai, kuriuos tenka spręsti. Štai prieš dieną sulaukėme skambučių, kad avialinijos, su kuriomis lietuviai susiruošė keliauti į Lietuvą, atsisako gabenti iki Frankfurto. Bet po kelių valandų pasikeičia situacija: paaiškėja, kad iki sekmadienio, kovo 22 dienos, bus galima skristi į Lietuvą iš Frankfurto. Šiuo metu oro linijose daug chaoso, bet tai yra natūralu, nes virusas užklupo labai staigiai, šalys imasi priemonių nuo jo apsisaugoti. Tuo pačiu pamatome, kaip lietuviai pasklidę po pasaulį, kiek daug jų keliauja po įvairias šalis.

Kaip organizuojama ambasados darbuotojų darbo diena?

Dauguma ambasados darbuotojų dirba iš namų, nes gavome tokias rekomendacijas. Tačiau ambasados pastate paprastai dirba po kokius 4-5 žmones, kurie keičiasi rotacijos principu. Ambasadoje budima ir dieną, ir naktį: susidėliojome darbo grafiką, keičiame vienas kitą. Sulaukiame skambučių ir naktį. Po truputį susivokiame, situacija aiškėja.

O ji dabar tokia, kad galimybė grįžti į Lietuvą kasdien mažėja. Turkija, Stambulas yra vienas iš tų taškų, per kurią dar galima skristi į Lietuvą. Bet niekas negali garantuoti, kad po savaitės, o gal net rytoj bus kitaip.

Mes informuojame tautiečius, kokiu būdu dar įmanoma parsigauti į Lietuvą, ir patariame kuo skubiau ieškotis jiems priimtinų būdų iš nedaugelio galimų.

Ar dažnai tenka susidurti su svetimose šalyse likusių lietuvių neviltimi, pykčiu, desperacija?

Yra daug nepasitenkinimo, bet tokiose situacijose visko būna, tokios sunerimusių žmonių emocijos yra natūralios. Nėra tiek desperacijos, bet kartais pasitaiko supykusių žmonių, kurie nesupranta, kad Lietuva nėra pajėgi išsiųsti lėktuvą tam, kad parskraidintų juo 10–20 keleivių. Pasitaiko tokių, kurie tikisi, kad bus parūpintas skrydis jiems patogiu metu, kada jie panorės, arba kada jiems pasibaigs atostogos. Gaila, kad šie žmonės nesuvokia, kokia nelaimė yra ištikusi mus visus. Tačiau tokie atvejai yra pavieniai.

Dauguma supranta, kad šioje sudėtingoje situacijoje ambasados darbuotojai daro ką galėdami. Jie klausosi mūsų patarimų, už juos dėkoja. Pasitaiko, kad sėkmingai parskridę į Lietuvą, žmonės mums padėkoja.

Ar teko susidurti su tokiais atvejais, kai žmogus paskambinęs sako, jog susirgo, tačiau galbūt neturi draudimo, todėl prašo pagalbos? Ar jau yra žinomų atvejų, kad keliaujantys po JAV, Meksiką ir Karibų šalis Lietuvos piliečiai būtų užsikrėtę koronavirusu?

Kol kas neteko girdėti apie užsikrėtusius, bet situacija keičiasi labai greitai. Taip pat neteko girdėti, kad susirgę mūsų tautiečiai neturėtų draudimo. Paprastai žmonės pasirūpina kelionių draudimu. Ypač į tokias šalis, kaip Dominika būtų labai neatsakinga keliauti be draudimo. Taigi, nesu girdėjęs, kad žmogus būtų pakliuvęs į tokią neviltį. Tačiau pasitaiko atvejų, kad keliautojai serga, tarkime, diabetu, vartoja insuliną. O jeigu jų kelionė užsitęsia, negalėdami grįžti suplanuotu laiku į namus, jie pritrūksta jiems būtinų receptinių vaistų. Tokiais atvejais mes kreipiamės pagalbos į vietos Lietuvių Bendruomenę (LB), kurioje yra įvairių sričių profesionalų, taip pat ir gydytojų. Mes esame susitarę, žinome, kad galime žmonėms pasakyti, kaip susisiekti su JAV LB apylinkių pirmininkais, kurie padės rasti išeitį iš problemiškos situacijos. Tikrai džiaugiamės, kad jaučiame stiprią vietos lietuvių pagalbą.

O kaip jūs pats gyvenate naujomis, viruso padiktuotomis sąlygomis? Ar Washingtone parduotuvių lentynos irgi pustuštės? Ar perkate atsargas tam atvejui, jeigu būtų mieste paskelbtas karantinas ir tektų kurį laiką neišeiti iš namų?

Mes gyvename taip, kaip ir visi. Iš tikrųjų keista matyti tuščias parduotuvių lentynas. Aš kokią savaitę negavau nusipirkti paprasčiausių kiaušinių. Kai kurie produktai parduotuvėse normuojami, neleidžiama pirkti tiek, kiek nori. Tai yra naujovė, padiktuota naujos situacijos. Mes niekada šeimoje neturėjome įpročio kaupti atsargas. Tačiau dabar, viruso metu, tenka pakeisti įpročius – mes pasirūpinome maisto atsargų kelioms savaitėms.

O dar iš asmeninių patirčių – pirmadienį, kovo 16 dieną pasitikome savo sūnų, kuris sėkmingai atskrido iš Europos. Jis tapo studentu, mokėsi Briuselyje, bet pasikeitus situacijai, buvo anksčiau uždaryta jo mokymosi įstaiga, studentus išleido atostogų. Jam buvo didelis iššūkis parkeliauti vienam tokiomis sudėtingomis sąlygomis. Mums buvo nerimo, ar sūnui pavyks sklandžiai parvykti, nes jau buvo prasidėjęs tas laikas, kai šalys ėmė taikyti griežtus apribojimus. Aišku, jam teko pildyti tam tikrus dokumentus, atvykusiems buvo matuojama temperatūra. Tačiau viskas vyko sklandžiai, sūnus palyginti greitai praėjo patikras ir pagaliau visa šeima esame kartu.

Kaip ambasados darbas, susijęs su JAV institucijomis, ar bent kiek juda, ar šiuo metu sustojęs?

Daugelio Amerikos institucijų žmonės dirba iš namų. Yra atšaukti visi planuoti renginiai, susitikimai. Šios srities darbo tempas yra sulėtėjęs. Džiaugiamės, kad spėjome Kongreso bibliotekoje iškilmingai atšvęsti Kovo 11-ąją. Jau tą patį vakarą išgirdome, kad JAV uždaro savo sienas, nebeįsileidžia turistų ir svečių. Daug suplanuotų renginių atšaukiama. Gaono metams planuotas renginys bus gerokai nukeltas, jau teko atšaukti pasaulinio lygio atlikėjo akordeonisto Martyno Levickio koncertą, kurį planavome padovanoti Amerikos lietuviams Lietuvos nepriklausomybės atkūrimo 30-mečio proga. Į jį buvo užsirašę per 300 žmonių. Tradicinis ambasados renginys, kasmet gegužės pradžioje rengiama atvirų durų diena, kurios metu pas mus apsilankydavo apie 3000 amerikiečių, taip pat neįvyks. Taip, kultūriniai renginiai dabar pasitraukė į antrą planą, šiuo metu mūsų dėmesys yra nukreiptas į tai, kad kuo sėkmingiau būtų sprendžiami konsuliniai klausimai ir Lietuvos žmonės kuo greičiau grįžtų į namus.

Ačiū už pokalbį, linkiu sėkmės visiems ambasados darbuotojams.

Kalbino
Virginija Petrauskienė

Remkime Draugo fondą

Nuo 1992 metų Draugo fondas padeda išlaikyti mūsų lietuvišką, katalikišką „Draugo'' laikraštį. Prisiminkite Draugo fondą savo testamente. Keletas stambesnių palikimų užtikrins „Draugo'' laikraščio gyvavimą daugelį metų!

DRAUGO FONDAS • 4545 W. 63rd St., Chicago, IL 60629 •
tel: 773-585-9500 • www.draugofondas.org

Atitaisymas

Kovo 14 d. ,,Drauge" paskelbtame K. Vaitkutės straipsnyje ,,Šventė po karūnos ženklu" įsivėlė klaida nurodant ,,Union League" klubo įsteigimo datą. Turi būti – 1863 m.

TELKINIAI

Aktorė Olita Dautartaitė skaito Vaižganto kūrybą.

Tarptautinę teatro dieną Kauno Rotušės aikštėje. ,,Facebook" nuotraukos

Įsiklausymas į Joną Meką su aktore Olita Dautartaite

„Mano pareiga yra toliau tęsti darbą – neišduoti tų šventųjų poetų, rašytojų, dailininkų, meno ir mokslo žmonių. Tų, kurie darė viską, kad žmonija būtų subtilesnė. Mano pareiga jų neišduoti. Mes esame jų viršūnė, jų lapai, o jie yra mūsų šaknys", – sakė pasaulinio garso menininkas Jonas Mekas apie tuos, kuriuos gerbė, su kuriais dirbo, diskutavo, kurie buvo jo gyvenimo šaknys.

Šiandien mes vis dažniau atsigręžiame į jį, jau išėjusį ir tapusį mūsų šaknimis, į jo asmenybės galybę, į jo palikimo klodus, apimančius tokią plačią kūrybinę skalę.

Du menininkai, du pasauliai. Monospektaklyje „Esu jūsų maža šakelė" Jono Meko balsu ir mintimis prabyla teatro ir kino aktorė, žiūrovams įsimintina poezijos vakarais Lietuvoje ir užjūryje, režisierė Olita Dautartaitė.

Kai šis interviu buvo paruoštas spaudai, o aktorė jame čikagiečius maloniai kvietė atvykti į spektaklį ir susitikimą Meno sielos galerijoje „Siela", koronaviruso grėsmė sustabdė visus kultūrinius renginius, užsidarė šalių sienos. Mes nebeišvysime numatytų aktorės spektaklių Los Angeles kovo 22 dieną ir Čikagoje kovo 28 dieną. Pati Olita tebesisvečiuoja Los Angeles pas draugus aktorius, su kuriais repetavo sugrįžtantį Vaižgantą ir jo „Dėdes ir dėdienes".

Monospektaklio ateitis, kaip sako aktorė, dabar priklausys nuo Dievo ir pasaulio situacijos. Bet apie jo sumanymą, apie tai, kaip susiliejo į vieną dviejų kūrėjų pasauliai, siūlome paskaityti šiame **Danguolės Norkūnienės** paruoštame interviu.

Jūsų garsieji poezijos ir prozos vakarai, jūsų skaitomos žinomų Lietuvos ir išeivių poetų eilės, kurių klausosi ne tik Lietuva, bet ir Los Angeles, Čikaga, San Franciscas, skleidžia poezijos ir prozos šviesą. Šį kartą jūs atvykote su Jono Meko palikimu – jo eilėmis, dienoraščiais, laiškais... Kaip į jūsų kūrybą atėjo šis pasaulinio garso lietuvių kilmės menininkas?

Pirmiausia noriu pasisveikinti ir pasveikinti Čikagos „Draugo" redakciją su šimto dešimties metų jubiliejumi. Gyvuokite. Kūrybinių siekių. Dvasios ir kūno sveikatos. „Draugą" lankiau prieš 24-erius metus, kai su rašytoju Eugenijumi Ignatavičiumi buvom pakviesti į Los Angeles „Fronto bičiulių" politinę, kultūrinę savaitę. Tai buvo pirmas skrydis į JAV. Šįkart – jau septintas. Pakvietė Amandas Ragauskas – „mano" aktorius ir jo žmona Veronika. Kiekvieną kartą režisuoju spektaklius su kūrybingais žmonėmis prie Ramiojo vandenyno, pati vaidinu monospektaklius arba rengiu literatūrinius vakarus. Gastrolėse iš Los Angeles kaskart skrendu ir į Čikagą. Šį kartą – su atminimo valanda Jonui Mekui „Esu jūsų maža šakelė".

Jonas Mekas seniai atėjo į mano kūrybinius vakarus. Skaitydavau menininko „Semeniškių idiles", „Laiškus iš niekur" drauge su kitų poetų kūryba. Kai tavo esybę apvaldžiusi poezija, literatūra, neįmanoma nesidomėti tokiu legendiniu visame pasaulyje lietuvių mąstytoju, kurio namai – visas pasaulis, kurio naktis – jo guolis. Jono Meko įvairiaspalvė žaižaruojanti kūryba įtraukia kaip bitė į savo korį, įklampina ir nebepaleidžia. Šiais metais Biržų rajono biblioteka pakvietė kartu rengti atminimo vakarą menininko mirties metinėms. Džiaugsmingai, entuziastingai sutikau. O pasirodė ne taip jau paprasta sudėlioti Jono Meko kūrybos ir gyvenimo mozaiką į vieno vakaro programą. Bet pasirodymai Panevėžyje, Pasvalyje, Biržuose, Kaune pranoko mano lūkesčius. Nudžiugino sielą. Tai buvo akstinas pristatyti šį monospektaklį lietuviams anapus Atlanto.

„Kinas yra medis, su labai daug šakų, šakelių. Man įdomios visos šakos ir šakelės", – sakė menininkas, kurio kūrybinė skalė yra labai plati. Į ką orientavotės daugiausiai, kurdama šį monospektaklį?

Įdomiausia ir sunkiausia buvo atrinkti medžiagą iš fotografijų ir kino, kurios sukaupta tonomis. Sumontuoti į vieną dermę kviečiau profesionalą specialistą. Užkloti Biržų krašto dainų įrašais atrinktus filmų ir nuotraukų kadrus – svaigu. Pati kartu siautulingai dainavau. Nervingi dienoraščiai iš pabėgėlių stovyklos Vokietijoje, sunkiausi darbai Amerikoje, jautrūs laiškai motinai Elzbietai, kuri

,,Poezijos pavasario" laureatai: skaitovė Olita Dautartaitė ir poetas Jonas Strielkūnas.

kiekvieną vakarą laukė sūnaus ir sulaukė 1972 metais. Mano pokario metų vaikystė prabėgo prie Pasvalio. Šiaurės Lietuvos tarmė, dainos, tradicijos – išsinešta kraičio skrynia į pasaulį. Viskas nesvietiškai artima, brangu, kaip ir Jonui Mekui.

„Pagyvenkim kokį dešimtmetį be žinojimo, netikrybe. Pasiduokim intuicijai, įsiklausykim, bandykim įsiklausyti, mes jau pamiršom įsiklausyti. Jau nebemokam savęs įsiklausyti", – filosofiškai kažkada rašė Jonas Mekas. Į ką žiūrovai, klausydami unikalaus menininko žodžių ir jūsų balso skambesio tai perteikiant, turėtų įsiklausyti ir asmeniškai prisitaikyti kiekvienas sau?

Jonas Mekas tapo aktorės spektaklio herojumi.

Jonas Mekas, būdamas ypatingai laisvas žmogus pasaulyje, gyveno savo Šiaurės Lietuvos krašto gyvenimu, kultūra, tarme, dainomis, gamtos grožybe. Jam buvo Dievo ir gamtos duota nešti lietuvišką žodį. Lietuviai, kokiame pasaulio krašte begyventume, atsiminkime savo lietuvišką tapatybę. Ir ne tik atsiminkime. Kuo ir kaip galime, puoselėkime savo gimtąją kalbą, perduokime savo vaikams ir vaikų vaikams. „Laiškuose iš niekur" Jonas Mekas rašė: „A, gražumas lietuvių kalbos. Ir gražiausia ji, kai žmonės kalba tarmiškai, savo vietine šnekta. Kaip tie žodžiai savaip skamba. Emanuelis Kantas lietuvių kalbos gramatikos įvade rašė, jog Ji, Lietuva, privalo išlikti, nes jos kalba turi raktą, kuris išsprendžia ne tik filologijos, bet ir istorijos mįsles". Išlikime.

Ar JAV lietuviai kada nors ateityje vis tik pamatys jūsų režisuotą monospektaklį, skirtą didžiam menininkui Jonui Mekui?

Priklausys nuo Dievo ir pasaulio situacijos. Gyvenu su vyru Los Angeles pas savo vienus ir kitus aktorius. Vaikštau su šiaurietiškomis lazdomis, skaitau, žiūriu Lietuvos televiziją, meldžiamės drauge su Vilniaus Gailestingumo koplyčia, kalbuosi su dukra, kuri gyvena Šiauliuose ir prisako, kaip reikia elgtis ir saugotis. Su kalifornniečiais kalbame, jog būtų gera ir teisinga, jei susitiktume spalį ar lapkritį, tęstume pradėtas ir įpusėjusias Vaižganto repeticijas, vaidintume. Ir Jono Meko monospektaklis tuo metu galėtų būti parodytas ir Los Angeles, ir Čikagoje. Bet, kaip Dievas duos...

Dabar kol kas be planų. Ramybėje su gamta, malda, knygomis, na ir savimi. Kelionė Lietuvon balandžio 29-tą turėtų įvykti. Kaip viskas klostysis – neaišku. Bus gal, kaip turėtų būti. Ačiū už bendrystę, galimybę pasikalbėti. Gerumo lietuvaičiams ir jums.

P. S. Gera būtų paskaityti „Draugą".

Dėkojame už pokalbį. Laukiame susitikimų.

CHICAGO, IL

Spektaklyje apie Liūnę Sutemą – ir poetės anūkai

VIRGINIJA PETRAUSKIENĖ

Audrė Budrytė Nakas (k.) muziejuje su draugais, atėjusiais pasižiūrėti jos spektaklio. V. Petrauskienės nuotraukos

Kovo 7-ąją, šeštadienio vakarą Audrės Budrytės Nakas monospektaklis „Tarytum pasakoj" apie talentingą skaudaus likimo poetę Liūnę Sutemą (Zinaidą Nagytę Katiliškienę 1927–2013) vyko pilnoje žiūrovų salėje. Tarp susirinkusių pasižiūrėti spektaklio buvo įvairaus amžiaus žiūrovų: ir tų, kurie pažinojo poetę, buvo su ja bendravę, pamilę jos poeziją, ir tokių, kurie pirmą kartą klausėsi jos eilių.

Vedė žiūrovus Liūnės gyvenimo keliu

Spektaklio kūrėjos ir atlikėjos A. Budrytės skaitomos Liūnės Sutemos dienoraščių ištraukos, eilėraščiai, suvaidinti gyvenimo epizodai atskleidė dramatišką likimą poetės ir moters, kuriai teko dalia auginti ir prižiūrėti neįgalų sūnų, palaidoti ne tik savo vyrą, bet ir abu jau suaugusius vaikus. Spektaklyje jautriai pasakojama apie unikalios, sunkiai ,,klasifikuojamos" lietuvių poezijos kūrėją, moterį, kuri visą gyvenimą ilgėjosi Lietuvos, ir į kurią, jau laisvą, nesutiko atvykti net labai kviečiama ir laukiama, kadangi bijojo pamatyti pasikeitusią tėviškę ir ją tarsi dar kartą prarasti.

Spektaklio scenografija – minimali: kėdė ir stalelis, ant kurio padėtos kelios knygos, dienoraštis, į kurį herojė rašo savo mintis, pasakoja džiaugsmingus ar skaudžius gyvenimo įvykius. Pagrindinis spektaklio svoris teko A. Budrytės-Nakas vaidybai: ji natūraliai ir įtaigiai veda žiūrovus Liūnės Sutemos jaunystės, brandos ir skausmingos patirties keliais, nuolat palikdama ,,atvirą nervą", neleisdama žiūrovui nuobodžiauti. Pilna salė nuo spektaklio pradžios iki pabaigos nuščiuvusi klausėsi Liūnės monologų. Aktorė čia pat, žiūrovų akivaizdoje, kelis kartus pakeitė savo apdarus, kurie yra svarbi spektaklio dalis. Jaunystės apranga – valiūkiška taškuota bliuzelė, kurią nuolat pakeisdavo pečius dengianti didelė skara,

Liūnės Sutemos dienoraščio ištrauka – tarsi skaitytų pati poetė.

scenoje tampanti brandos, nerimo, skausmo ir patirties simboliu.

Žiūrovai dalijosi prisiminimais apie poetę

Pasibaigus spektakliui, žiūrovai atsistoję plojimais dėkojo aktorei. Atsakydama į klausimus, kodėl jai kilo mintis sukurti spektaklį apie šią poetę, A. Budrytė-Nakas sakė, jog jai nuo seno labai patinka Liūnės Sutemos moteriška, gili poezija. Dar gyvai poetei esant, jauna, tuo metu pradedančioji aktorė įvairiuose renginiuose yra ne kartą skaičiusi Liūnės Sutemos eiles. Aktorė pasakojo, kad internete užtiko Kauno literatūros muziejaus direktorės Virginijos Paplauskienės knygą apie Liūnę Sutemą. Perskaičiusi tą knygą, ji suprato, kad nori sukurti spektaklį apie poetę. Gavusi V. Paplauskienės leidimą pasinaudoti jos knyga, A. Budrytė-Nakas ėmėsi darbo. Ji naudojosi ne tik minėta knyga, bet ir kitais šaltiniais, vienas iš kurių buvo tuometinės ,,Draugo" redaktorės Laimos Apanavičienės interviu su Liūne Sutema.

Po spektaklio L. Apanavičienė prisiminė, kad jai ne kartą teko bendrauti su poete, kuri Lemonte gyveno gana uždarą gyvenimą.

,,Pamenu, kad tas mūsų pokalbis buvo paskutinis jos duotas interviu prieš mirtį. Poetė sutiko su manimi pasikalbėti, tačiau jos atsakymai buvo labai trumpi, kartais trumpesni už mano klausimus", – pasakojo L. Apanavičienė.

Ne vienas iš spektaklio žiūrovų, pažinoję Liūnę Sutemą, troško pasidalyti prisiminimais apie ją – niekas neskubėjo po spektaklio skirstytis.

O A. Budrytės-Nakas laukė netikėta staigmena: paaiškėjo, kad tarp žiūrovų buvo ir Liūnės Sutemos anūkai, anksti mirusios dukros Agnės sūnūs – Eric ir Marius Berner. Teisę studijuojantis Eric specialiai į spektaklį atvyko iš Californijos. Eric ir Marius padėkojo aktorei, sukūrusiai spektaklį apie jų močiutę. Jaunuoliai prisipažino, kad kartais paskaito Liūnės Sutemos poeziją, tačiau dėl skirtingos kartų patirties, ne tokio tobulo lietuvių kalbos mokėjimo jiems

Staigmena – į spektaklį atvykę poetės anūkai Marius (k.) ir Eric Berner.

Muziejaus atstovai – direktorė Rita Janz (k.) ir tarybos narys Stanley Balzekas III dėkoja aktorei.

REMKIME DRAUGO FONDĄ

Nuo 1992 metų Draugo fondas padeda išlaikyti mūsų lietuvišką, katalikišką „Draugo" laikraštį. Prisiminkite Draugo fondą savo testamente. Keletas stambesnių palikimų užtikrins „Draugo" laikraščio gyvavimą daugelį metų!

www.draugofondas.org

MUTUAL FEDERAL BANK

Namams paskolos, apdraustos sąskaitos

2212 West Cermak Road, Chicago, IL 60608
773-847-7747 * www.mutualfederalbank.com

Member FDIC

Patarnaujam Čikagos ir apylinkių lietuviams daugiau kaip 100 metų.

IŠ ATEITININKŲ GYVENIMO

Redaktorė **Vida Kuprytė** • El. paštas: **draugasateitis@gmail.com**

Apdovanoti piešėjai

Papilės ateitininkai pakvietė vietinį jaunimą „Ateiti kurti" ir jie atsiliepė išpuošdami Šv. Juozapo bažnyčios sienas savo kūriniais. Nuotraukoje jaunieji Simono Daukanto gimnazijos dailininkai.

Gražus pavyzdys visoms kuopoms

GENOVAITĖ PUNDZIUVIENĖ

Visą kalėdinį laikotarpį Papilės Šv. Juozapo bažnyčią šildė Simono Daukanto gimnazijos mokinių piešiniai, kuriuose jaunieji dailininkai vaizdavo Advento vainiką, keliaujančius Tris karalius su dovanomis, Betliejų, prakartėlę, Dovydo žvaigždę, gimusį kūdikėlį Jėzų, apsnigtą bažnytėlę, tylią tamsią stebuklingąją naktį, piemenėlius prie ėdžių ir kitus, šiam laikotarpiui būdingus vaizdus. Piešėjams talkino gimnazijos dailės mokytoja metodininkė Dalia Sakalauskienė. Miestelio šventovėje buvo eksponuojama apie devyniasdešimt darbų.

2020-ųjų kovo 6-ąją konkurso-parodos organizatoriai, t.y. Šv. Aloyzo kuopos ateitininkai, apdovanojo geriausių darbų autorius. Netradiciškai ši šventė vyko ne Šv. Juozapo bažnyčioje, o gimnazijoje, atsižvelgiant į situaciją dėl apsisaugojimo nuo koronaviruso. Komisija džiaugėsi gražiais Agnės Šetkauskaitės, Viktorijos Liaukšaitės, Austėjos Nociūtės, Saulės Puzaraitės, Monikos Anužytės ir kitų piešėjų darbais.

Prasidėjo Gavėnia. Po savaitės ar dviejų Papilės senosios šventovės sienas jaunieji Simono Daukanto gimnazijos dailininkai papuoš naujais darbais, skirtais pavasario šventėms ir žymioms dienoms: mūsų Atpirkėjo kančiai, nukryžiavimui, Kristaus prisikėlimui, t.y. Velykoms, Motinos ir Šeimos dienai, atgyjančiai gamtai. Šio konkurso-parodos gražiausius darbus rinks ir apdovanojimus skirs ateitininkai kartu su miestelio bendruomenės nariais, parapijiečiais, kreipsimės pagalbos ir į seniūnijos verslininkus bei šalies ateitininkus sendraugius, buvusius kuopos narius.

Genovaitė Pundziuvienė – Papilės Simono Daukanto gimnazijos mokytoja ir Šv. Aloyzo ateitininkų kuopos globėja.

Papilės Šv. Juozapo bažnyčioje Dievas garbinamas nevien žodžiais ir giesmėmis, bet ir jaunimo nutapytais paveikslais.

ATŠAUKTI RENGINIAI

Įvairūs Š. Amerikos ateitininkų vienetai, atsižvelgdami į JAV valdžios pasiūlymus dėl ekstremalios situacijos šalyje, atšaukia susirinkimus ir viešus renginius.

KUN. ALF. LIPNIŪNO MINĖJIMAS

Čikagos Korp! Giedra praneša, kad kun. Lipniūno minėjimas, kuris turėjo vykti rytoj, kovo 22 d., Ateitininkų namuose, Lemonte, yra atidėtas. Minėjimas vyks, kai koronavirusas praeis ir sugrįšime į normalų gyvenimą.

Giedrininkės linki visiems Dievulio palaimos, sveikatos, kantrybės ir ištvermės šiuo sunkiu laikmečiu.

ATEITININKŲ ŠALPOS FONDO RENGINIAI

Ateitininkų šalpos fondo metinis susirinkimas, kuris turėjo vykti kovo 28 d. Ateitininkų namuose Lemonte, yra atidėtas. Planuojama susirinkimą sušaukti iki birželio mėnesio ir jį pravesti nuotoliniu būdu. Susirinkimo data bus pranešta nariams laišku ir spaudoje.

Ateitininkų šalpos fondo šventinė vakarienė, kuri turėjo vykti kovo 28 d. Ateitininkų namuose Lemonte, yra atšaukta.

Remkime Ateitininkų šalpos fondą

Dėl išsiplėtusio koronaviruso Ateitininkų šalpos fondo valdyba atšaukė savo pagrindinį lėšų telkimo renginį – kasmetinę šventinę vakarienę, kuri turėjo vykti kitą šeštadienį. Nors nebus progos pasivaišinti ir pasižmonėti, bet vis tiek galima fondą paremti savo aukomis.

Ateitininkų šalpos fondas remia Jaunučių, Moksleivių ir Studentų sąjungų veiklą, ateitininkų stovyklas, Ateitininkų namus Lemonte ir ALRKF jaunimo stovyklavietę Dainavą. Fondas remia lietuvišką katalikišką spaudą, leidinius bei įvairius kultūrinius projektus. Ateitininkų šalpos fondo nariu gali tapti kiekvienas, kuris nuoširdžiai remia Fondo paskirtį ir tikslus. Už kiekvieną 100 dol. auką suteikiamas vienas balsas metiniame susirinkime.

Jūsų parama krizės metu ypač reikalinga.

Čekius rašyti: **Ateitis Relief Fund 1380 Castlewood Dr, Lemont, IL 60439.** Daugiau informacijos suteiks valdybos pirmininkas Audrius Rušėnas el. paštu: **salposfondas@gmail.com**

Vasaros stovyklos ir suvažiavimai

DAINAVOJE

Ateitininkų vasaros stovykloms reikia vadovų ir štabo narių – darbininkų!

Moksleivių ateitininkų stovykla (MAS) vyks 2020 m. liepos 9–18 d. Dainavoje. Kviečiame norinčius dirbti stovyklos vadovu arba stovykloje darbininku užpildyti prašymo anketą tinklalapyje mesmas.org iki balandžio 15 d.

Jaunųjų ateitininkų stovykla (JAS) – liepos 18–26 d. Dainavoje

Ši stovykla yra skirta lietuviškai kalbančiam jaunimui nuo 9 iki 14 metų. Ateitininkų kuopų nariai jau gali registruotis. Registracija visam lietuviškai kalbančiam jaunimui prasidės balandžio 15 d.

Ieškomi JAS stovyklos vadovai ir mokytojai. Registruokitės ir daugiau apie stovyklą paskaitykite: https://www.ateitis.org/jas.

KENNEBUNKPORT, MAINE

Sendraugių poilsio savaitė – rugpjūčio 1-8 d.

Lietuvių Tėvų pranciškonų vasarvietėje, Kennebunkporte, Maine. Kviečiamos šeimos ir pavieniai ateitininkai bei jiems prijaučiantys. Užsisakyti kambarius vasarvietėje adresu: info@franciscanguesthouse.com arba skambinant tel. 207-967-4865. Sekite stovyklos žinias per *Facebook*: „Ateitininku Sendraugiu Savaite Kennebunkporte Maine"

Prasidėjo registracija į jubiliejinį XVII Ateitininkų federacijos kongresą Vilniuje

Svarbiausias Ateitininkų metų renginys – XVII Ateitininkų federacijos kongresas Vilniuje liepos 31–rugpjūčio 2 d. Kongrese vyks Ateitininkų federacijos pirmininko rinkimai, paskaitos ir pranešimai, diskusijos apie jaunimo ugdymo svarbą, koncertas bei kiti renginiai Vilniuje. Visi išeivijos ateitininkai kviečiami dalyvauti.

Registracija į kongresą vyksta iki balandžio 30 d. Registracijos anketa ir daugiau informacijos – www.ateitis.lt/naujienos

Įstrigęs Vilniuje

Amerikos lietuvių, koronaviruso „įkalintų" Lietuvoje, likimas (I)

RAIMUNDAS MARIUS LAPAS
Specialiai „Draugui" iš Vilniaus

Ką gi, ryžtuosi imtis nemalonios temos, juolab kad ji tiesiogiai liečia mane ir mano šeimą. Iš Čikagos vasario 17 d. išvykau lenkų avialinija LOT. Tiesa, įlipęs į lėktuvą O'Hare tarptautiniame oro uoste sutrikau. Aptarnaujantis personalas neatrodė kaip lenkai. Ir kai pasilabinau „Dobry wieczor", niekas nesureagavo. Net palydovių uniformos ne tradicinės… Tuomet susigaudžiau, jog skraidina mus ne Lietuvos Didžiosios Kunigaikštytės „broliai", o portugalai. Vienok, palydovės pateikė įprastą ir labai priimtiną „polska kuchnia", na, ir lenkiška „piva" troškuliui numalšinti.

Dabar kyla klausimas – ar toji portugalų komanda sugrąžins mane į mano gimtinę? Jei taip – tai kada?

Pirmieji pavojaus varpai

Apie virusą, greitai plintantį po Žemės rutulį, išgirdau praėjusios savaitės pradžioje. Ko gero, tai buvo kovo 10-oji. Einu numylėtomis, jau mintinai žinomomis Senamiesčio gatvelėmis. Ir nežinau kodėl praeidamas universiteto vaistinę užkliuvau už užrašo didžiosiomis raidėmis: NĖRA. Net neužsidėjus akinių tapo aišku: „Dezinfekcinių tirpalų bei kaukių".

Grįžęs į savo pastogę Vokiečių gatvėje sulaukiau žinutės iš Vilniaus „Sandoros" administratoriaus. Paskambinau – „Koks reikalas?" „Skelbiame karantiną. Nuo kovo 18-osios įtraukiame ir pastogę, kurioje apsistojote. Ieškokite būdų kuo greičiau grįžti namo bet kokiu maršrutu". Sutrikau – „Nejaugi jūs manęs išmesite į gatvę?" Į tai sureagavo švelniau: „Ne, gatvėje jūs tikrai neatsidursite. Juk mes esame krikščionys".

Pagalvojau – gal be reikalo jaudinuosi. Juk kažkaip viskas turės išsispręsti… Bet mano likimas pakibo ore – kaip ir kryžius mano kiemelyje stovinčio Reformacijos pradininko Martyno Liuterio rankoje.

Seimūnams savi kailiukai parūpo pirmiausiai

Išgirdęs, jog dėl koronaviruso Lietuvos Respublikos Seimo nariai atšaukė iškilmingą Lietuvos Nepriklausomybės atkūrimo 30-mečio posėdį, pasipiktinęs komentavau savo draugams: „Būtų gerai, jei seimūnai 'įkaltų' tokio pat pavadinimo meksikietiško alaus – gal patriotiškai prablaivėtų". Gražu – šalies didieji ponai galėjo savo gintaro rūmuose užsirakinti ir be virusinių pavojų (tik prisiminkime, kas vyko prie Parlamento dar visiškai neseniai?) paminėti įvykį, aplaistydami šampanu ir prabangiais užkandžiais.

Tačiau Lietuvos sostinės gatvėse bei aikštėse patriotai rinkosi. Žinoma, ne masiškai, kaip prieš tris dešimtmečius šimtatūkstantine minia Katedros aikštėje. Šiemet Kovo 11-osios proga toje pačioje aikštėje susirinko gal trejetas šimtų užpildyti Vyčio kontūrą (vadinamą „ženklu"). Į renginį mane pakvietė Lietuvos rekordų knygos sudarytojas, „Rekordai Factum" vadovas ir „Draugo" bendradarbis Vytautas Navaitis. Daugelį metų bendraujame neakivaizdiniu būdu, bet šįsyk į jo kvietimą elektroniniu paštu kovo 10-ąją „Linkiu aplankyti Laisvą Lietuvą" atsakiau: „Bet kad aš esu Lietuvoje". Arkikatedros aikštėje skraidant net keliems dronams, nujaučiau surasiąs ir Vytautą. Vedantysis per mikrofoną ragino Gedimino prospekte einančiuosius jungtis į šią manifestaciją. Galop pasigirdo: „O dabar 'Rekordai Factum' atstovas praneš, ar rekordą įvykdėm". Ne pirmos jaunystės vyras pranešė, kad tikslas pasiektas.

Pribėgau. Pasilabinome. Įsiamžinome išmaniojo telefoniuko ekrane. Ir paskui prie brendžio taurės – prabrangiame skersai gatvės esančiame „Telegrafo" restorane klausiau Vytauto: „Kur mūsų tauta?"

Mano akivaizdoje pasikartojo tai, ką patyriau prieš dvejus metus minint (tačiau nešvenčiant) Lietuvos Nepriklausomybės akto paskelbimo šimtmetį. Tuomet gatvės buvo ganėtinai tuščios. Nebuvo jokios euforijos. Kai pasilabindavau – „Su švente", į mane pasižiūrėdavo tarsi į iškritusį iš mėnulio. Taip buvo, deja, ir šiemet.

O „rekordų" karalius kiek suglumęs prasitarė: „Ko gero, dėl reklamos stokos tiek nedaug tesusirinko"…

Padai svyla

Jau ketvirtadienio rytą imu panikuoti. Į LOT atstovybę neįmanoma prisiskambinti. Grįžta mano angliški (kaip JAV piliečio) pasiteiravimai elektroniniu paštu, nes esą blogai nurodau duomenis. Popiet jau ryžtuosi skambinti į JAV ambasadą Vilniuje. Mandagiai išklausė, patarė kreiptis į konsulinį skyrių. O juk jis tik keletą valandų per dieną dirba… Tą vakarą paskambinau savo patikimam kelionės agentūros *doleris.com* savininkui Donatui. Gerai, kad jis turi Lietuvoje registruotą telefono numerį. Blogai, kad su Californija net devynių valandų skirtumas. Teko apsišarvoti kantrybe, nes aš ne vienintelis skambinu Donatui iš Lietuvos.

Donatas ramina: „Palaukime iki pirmadienio. Gal kas pasikeis? Tiesa, vienas mano klientas panikuoja. Ir ryt, penktadieniui, užsakė lėktuvo bilietą (nesakysiu, kokia avialinija ir pro kur), bet suplojo daugiau kaip 2,500 dol.".

Oho – pagalvojau sau. Tai ne mano kišenei. Ir nuojauta mane giliai, giliai įspėjo – lik Vilniuje.

Penktadienį nuo pat ryto skambinu į JAV konsulatą. Įsijungė autoatsakiklis. Palikau žinutę. Kaip į vandenį – naivu buvo tikėtis, kad kas atskambins. Popiet vėl skambinu. Mandagi tarnautoja tepasakė: „Prezidentas įsileidžia JAV piliečius į savo šalį".

Hmm, išjungęs telefoniuką pagalvojau – „doesn't sound very promising…"

Neprisiskambinęs į LOT nutariau kreiptis į vieną sostinėje esantį kelionių biurą. Nuoširdi „Krantas Travel" Juozapavičiaus gatvėje tarnautoja mane ramino, sakė, kad „ko gero" dar kitą savaitę „Lufthansa" skris į JAV per Frankfurtą, Kijevą, Maskvą. „Kreipkitės į savo kelionių agentą Amerikoje", – patarė ji.

Na, gerai, jei vokiečiai dar skrenda, sustyguosiu viską su Donatu pirmadienį.

Gal skrendame iš Zoknių?

Šeštadienį telefonu su seniausiu savo „pen pal" kauniečiu Tomu kalbamės apie mano, Lietuvos ir pasaulio problemą – pandemiją.

Straipsnio autorius su „Rekordai Factum" vadovu Vytautu Navaičiu (d.) Katedros aikštėje kovo 11 d.

Tomas ramina: „Gal tavo Trump pasielgs kaip mūsų LR vyriausybė? Nuskraidino čarterinius lėktuvus į Italiją ir surinko visus ten esančius piliečius ir nemokamai atskraidino į Lietuvą".

Papasakojęs tai kitam – Prienuose gyvenančiam bičiuliui Adomui, išgirdau kiek daugiau pesimizmo: „Būk ramus. Dėl tavęs, keliolikos ar kelių dešimčių JAV piliečių neskraidins karinio lėktuvo į JAV".

Bet juk viltis – durnių motina?

Tiesa, po dienos atsibudo LOT. Pavyko prasimušti, bet atsakymas laužyta anglų kalba nedžiugino: „The last airplane left Saturday. All further flights are cancelled".

Aha – liūdnai sau „kukuosiu".

Liuterio šešėlyje

Sekmadienį į mūsų Evangelikų liuteronų bažnyčią susirinko itin mažai tikinčiųjų. Gal koks tuzinas. Tradiciškai vyskupui Mindaugui Sabučiui asistuoja kun. Ričardas Dokša. Jo nebuvo. Šv. Mišios prasidėjo gerokai pavėluotai, mat buvo jungiama aparatūra internetiniam transliavimui. Vyskupas pranešė, jog tai paskutinės šv. Mišios iki kovo pabaigos. O juk jos vyksta net šešias dienas per savaitę.

Po pamaldų vyskupas šalia esantiems pajuokavo, rodydamas į mane: „Štai kur patriotas". Aš buvau suglumęs: „Bet man gresia atsidurti gatvėje!" Jis mane nuramino, užtikrindamas, kad paskambins direktoriui ir kad neliksiu sušalęs Vokiečių gatvėje.

Pirmadienį nuėjau pas buhalterę susitvarkyti reikalų. Apkūni ponia šiltai nusišypsojo ir užtikrino, kad galiu būti kiek reikės. „Tačiau įspėju – nuo rytojaus skelbiame karantiną. Mūsų nebus. Galėsime bendrauti tik telefonu ir elektroniniu paštu".

Man sąlyginai pasidarė ramiau.

Mūsų valdžia saviškiais nesirūpina

Pirmadienio skambučiai nesuteikia jokių vilčių.

Skambinu į konsulatą. Mandagus pokalbis, tačiau neteikantis vilčių. Į pasiteiravimą, ar „mūsų" (t.y. JAV) valdžia suteiks mums saugų transportą į JAV, kaip Lietuvos vyriausybė pasielgė su LR piliečiais Italijoje, buvo pasakyta man: „Jūs dar turite galimybių išskristi į savo namus iš Frankfurto, Kijevo, Maskvos ar per Turkiją". Bet kaip pasiekti tą Frankfurtą? Maskvą ir Turkiją atmetu iškart – tai nieko gero nežada, kai minutėmis, o ne valandomis viskas keičiasi.

Žodžiu, niekas mūsų negabens į Zoknius, o juolab „Vėjų miestą".

Norėdamas save kiek apraminti dar pasiteiravavau: „O jūs neregistruojate JAV piliečių (juk dar penktadienį pasakojo, kad tokių kaip aš gana daug), užstrigusių Lietuvoje? Atsakymas – diplomatiškas: „Šiandien – ne. Sekite mūsų internetinę svetainę".

Patriotų surengtos eitynės minint Lietuvos nepriklausomybės atkūrimo 30-metį. V. Navaičio nuotr.

Nukelta į 15 psl.

LIETUVA IR PASAULIS

Parengė Vitalius Zaikauskas

Už taisyklių nepaisymą gresia baudos

Vilnius (Mano vyriausybė) – Lietuvos Respublikos Vyriausybei paskelbus karantiną, šalyje draudžiamas beveik visų paslaugų teikimas, o asmenys, grįžę iš užsienio, 14 dienų privalo likti namuose.

Kaip Lietuvos gyventojai ir įmonės laikosi nustatytų karantino ir saviizoliacijos taisyklių, bus tikrinama gavus pranešimų per bendrąjį pagalbos centrą telefono numeriu 112.

Lietuvoje iki kovo 30 d. 24 val. draudžiama visa veikla, kuri nėra skirta aprūpinti žmones būtinaisiais ištekliais. Tad šiuo metu galima tik maisto, veterinarijos, vaistinių ir optikos prekių pardavimo veikla. Viešojo maitinimo įstaigų, restoranų, kavinių, barų veikla galima tik tais atvejais, kai maistas gaminamas išsinešti arba kitais būdais pristatyti gyventojams. Visų kitų paslaugų, tokių kaip grožio, sporto, poilsio centrų ir kitų paslaugų teikimas yra draudžiamas.

Asmenims, grįžusiems iš užsienio, privaloma izoliuotis, t. y. nepalikti namų ar kitos izoliavimosi vietos, nevaikščioti į parduotuves, nepriiminėti svečių ir laikytis kitų nustatytų apribojimų.

Atkreiptinas dėmesys, kad privačiajam sektoriui organizuoti darbą ir klientus aptarnauti nuotoliniu būdu, išskyrus atvejus, kai būtina atitinkamas funkcijas atlikti darbo vietoje, tik rekomenduojama, o ne privaloma. Todėl statybininkai ar kelininkai ir toliau gali vykdyti pradėtus darbus, jeigu nuspręsta, kad tai yra būtina ir užtikrinamas darbuotojų ir visuomenės saugumas (laikantis saugaus atstumo tarp žmonių, sugriežtinus higienos taisyklių laikymąsi).

Jeigu šie nurodymai nevykdomi, t. y. žmogus nesutinka likti namuose ar įmonė nesutinka nutraukti draudžiamos veiklos vykdymo, bus taikoma administracinė atsakomybė (įspėjimas ar bauda) už pareigūnų nurodymų nevykdymą ir už karantino režimo taisyklių pažeidimą.

Posėdžiai galės vykti ir nuotoliniu būdu

Vilnius (Mano vyriausybė) – Vyriausybė pritarė Vietos savivaldos įstatymo pakeitimo projektui, kuriuo sudaroma galimybė organizuoti savivaldybių tarybų posėdžius nuotoliniu būdu elektroninėmis ryšio priemonėmis nepaprastosios padėties, ekstremalios situacijos ar karantino atveju, kai savivaldybės tarybos posėdžiai negali vykti Vietos savivaldos įstatymo nustatyta tvarka.

Kartu buvo pritarta ir Vyriausybės įstatymo pakeitimui, kuriuo taip pat siūloma numatyti, kad Vyriausybės posėdžiai ir pasitarimai gali būti organizuojami nuotoliniu būdu realiu laiku elektroninėmis ryšio priemonėmis.

Priimant Vyriausybės nutarimus, sprendimus ir rezoliucijas tokiu būdu, taip turi būti užtikrintas Vyriausybės nario tapatybės ir jo balsavimo rezultatų nustatymas.

Kitą savaitę pasieks 20 tūkstančių reagentų

Vilnius (ELTA) – Sveikatos apsaugos ministras Aurelijus Veryga teigia, kad kitą savaitę Lietuvą pasieks 20 tūkstančių koronaviruso infekcijai (COVID-19) nustatyti reikalingų reagentų.

„Kaip ir minėjau, šią savaitę turėsim 10 tūkstančių mėginių, kitą savaitę turėtų atkeliauti dar 20 tūkstančių. Kokiam laikui užteks, priklausys, kiek bus tiriamųjų. Dabar spėlioti tikrai nesiimčiau, priklausys nuo to, kiek žmonių atvažiuos į mobiliuosius patikros punktus, kiek pacientų bus tiriamų gydymo įstaigose", – teigė A. Veryga.

Kovo 19 dieną atidaryti trys mobilūs patikros punktai: du – Vilniuje ir vienas – Kaune. Punktai taip pat atsidarys Klaipėdoje, Marijampolėje, Alytuje, Utenoje, Tauragėje, Telšiuose, Panevėžyje ir Šiauliuose.

Kunigai siūlo santuokas ir krikštynas atidėti

Vilnius (BNS) – Dėl koronaviruso grėsmės Lietuvos vyskupų konferencija siūlo atidėti planuotas krikšto, santuokos apeigas bažnyčioje, užsakomosios šv. Mišios bus aukojamos.

Vyskupų informacijoje nurodoma, kad jau suplanuotas santuokas siūloma nukelti vėlesniam laikui. Priešingu atveju jos bus laiminamos dalyvaujant tik sužadėtiniams ir dviem liudytojams.

Laidotuvių šv. Mišios už mirusiųjų aukojamos, nedalyvaujant žmonėms, o apeigos atliekamos tik kapinėse.

Taip pat siūloma atidėti krikštą tam laikui, kai baigsis karantinas. Tačiau kūdikiui esant mirties pavojuje, krikštas yra teikiamas neatidėliojant. Dabar kūdikis krikštijamas, dalyvaujant tik tėvams ir krikštatėviams.

„Atšaukus viešas pamaldas, šv. Mišios aukojamos be žmonių. Tikintieji tą dieną yra kviečiami savo intencija melstis namuose, jungiantis į šv. Mišių auką televizijos, radijo, interneto transliacijos dėka, ir priimant dvasinę komuniją", – teigia vyskupai.

Šiuo metu bažnyčioje nerengiamos bendros pamaldos.

Krikštynos karantino laikotarpiu nebus rengiamos. Žmonės.lt nuotr.

Kunigai yra pasirengę išklausyti pavienių to prašančių tikinčiųjų išpažinčių.

Kunigai žada lankyti ligonius, gulinčius mirties patale, bet įprastas ligonių lankymas laikinai nutraukiamas.

Dvasininkams nurodyta būti tarnystės vietoje, numatytu laiku budėti raštinėje ar bažnyčioje, būti pasiekiamiems įvairiomis komunikacijos priemonėmis.

Be to, tikintieji kviečiami bendrai maldai kasdien 8 val. v. skambant bažnyčių varpams.

Rusija dezinformuoja dėl koronaviruso grėsmės

Vilnius (BNS) – Europos Sąjungos institucijos turi duomenų, kad Rusijos valstybinė žiniasklaida vykdo dezinformacijos kampaniją Vakaruose koronaviruso tema, rodo gautas dokumentas.

Europos išorės veiksmų tarnybos analitikai teigia, kad Maskva siekia paaštrinti krizę Vakaruose ir susilpninti visuomenės pasitikėjimą sveikatos apsaugos sistema.

„Kremlių palaikančios žiniasklaidos priemonės pasižymėjo platindamos dezinformaciją apie koronavirusą, siekiant paaštrinti sveikatos apsaugos krizę Vakarų šalyse, ypač silpninant visuomenės pasitikėjimą nacionalinėmis sveikatos apsaugos sistemomis", – rašoma ES devynių puslapių vidiniame dokumente.

„Reikšminga dezinformacijos apie COVID-19 kampanija, vykdoma Rusijos valstybinės žiniasklaidos ir prokremliškų kanalų, tęsiasi", – teigiama dokumente.

Anot ES analitikų, „prokremliškos dezinformacijos žinutės perša mintį, kad koronavirusas yra sukurtas žmonių ir Vakarų valstybių paverstas ginklu".

Europos išorės veiksmų tarnybos parengtame dokumente minimas ir atvejis Lietuvoje, kai sausio pabaigoje įsilaužus į kelis naujienų portalus buvo paskelbtas melaginga žinia, esą Lietuvoje koronavirusu užsikrėtė JAV karys. Ši melagiena buvo išsiuntinėta ir valdžios institucijoms.

Lietuvos žvalgybos tarnybos vasario mėnesį paskelbtame grėsmių vertinime teigiama, kad Kremlius prieš užsienio valstybes, tarp jų ir prieš Lietuvą, nukreiptą Rusijos informacinę politiką naudoja kaip įtakos instrumentą.

Anot tarnybų, aukščiausiu lygiu koordinuojama Rusijos informacinė politika įgyvendinama tikslingai skleidžiant propagandą ir dezinformaciją.

V. Putinas atmeta palyginimus su caru

Maskva (ELTA) – Du dešimtmečius valdžioje esantis Rusijos prezidentas Vladimiras Putinas atmetė jo palyginimus su caru ir teigė, kad jokiu būdu nelaiko savęs tokiu, nes caras paprasčiausiai duoda nurodymus, o jis dirba kasdien ir išklauso, ko nori žmonės.

Paklausus V. Putino, ką jis mano apie jo palyginimą su Rusijos imperijos laikų valdovu, prezidentas atsakė: „Tai nėra tiesa. Galbūt kas nors kitas gali būti vadinamas caru, bet, mano atveju, aš ne viešpatauju, o dirbu kiekvieną dieną", – sakė V. Putinas.

„Caras yra tas, kuris sėdi, žiūri iš viršaus ir sako: „Jie darys, kaip aš nurodysiu", – aiškino V. Putinas.

V. Putinas, kuris pastaruosius 20 metų užėmė aukščiausius politinius postus Rusijoje – tiek prezidento, tiek premjero – prisipažino, kad jam niekada neatėjo į galvą mintis, kad jo buvimas valdžioje truks taip ilgai.

Dabartinė V. Putino kadencija baigiasi 2024 metais, bet pastarąją savaitę Rusijos parlamentas ir Konstitucinis Teismas pritarė Konstitucijoms pakeitimams, kurie leis V. Putinui siekti būti perrinktam Rusijos prezidentu dar dviem kadencijoms ir likti valdžioje iki 2036 metų.

Dėl Konstitucijos pataisų balandį dar turi balsuoti Rusijos gyventojai.

Baltarusijos prezidentas: koronavirusas – psichozė

Minskas (ELTA) Baltarusijos prezidentas Aliaksandr Lukašenka pasmerkė „psichozę" dėl koronaviruso pandemijos, įspėdamas, kad panika gali padaryti daugiau žalos nei pati infekcija.

„Vadinu šį koronavirusą tiesiog psichoze", – sakė A. Lukašenka.

„Kartu išgyvenome daug psichozių ir žinome, prie ko jos privedė. Esu įsitikinęs, kad tai dar viena psichozė, kuri kai kuriems bus naudinga, o kitiems pakenks. Esu visiškai tikras, kad galime labiau nukentėti nuo panikos nei nuo paties viruso", – kalbėjo prezidentas.

A. Lukašenka anksčiau šią savaitę paragino Baltarusijos gyventojus išlaikyti ramybę ir eiti dirbti žemę.

„Traktorius visus išgydys. Laukai išgydo visus", – sakė prezidentas.

A. Lukašenka (d.) gydytis nuo karonaviruso siūlo dirbant laukuose. Kairėje aktorius Gerard Depardieu. TV3.lt nuotr.

9,4 mln. gyventojų turinčioje Baltarusijoje patvirtintas 51 užsikrėtimo naujuoju koronavirusu atvejis.

Visgi Baltarusijos valdžia ketina imtis priemonių, kad kuo greičiau į šalį iš užsienio grįžtų apie 8 tūkstančius turistų.

Rusijai skyrė baudą už dopingo taisyklių pažeidimą

Monakas (BNS) – Tarptautinė organizacija „World Athletics", anksčiau vadinta Tarptautine lengvosios atletikos federacija, skyrė Rusijos atletikos federacijai 10 mln. JAV dolerių baudą už kovos su dopingu taisyklių pažeidimus ir iki 10 apribojo šalies atletų, galėsiančių varžytis su neutralia vėliava 2020-ųjų Tokijo olimpinėse žaidynėse, skaičių.

„World Athletics" prezidentas Sebastian Coe perspėjo, kad leidimas rusams dalyvauti varžybose „bus sustabdytas, jeigu iki 2020 metų liepos 1 dienos nebus sumokėta 5 mln. JAV dolerių iš skirtos 10 mln. JAV dolerių baudos".

„Likusios 5 mln. JAV dolerių dalies mokėjimas bus atidėtas dvejiems metams, bet ji turės būti sumokėta nedelsiant, jeigu per tą laikotarpį RusAF (Rusijos atletikos federacija) dar kartą pažeis antidopingo taisykles arba nepadarys reikšmingos pažangos įgyvendindama Tarybos nustatytas sąlygas", – nurodė S. Coe.

SPORTAS

Parengė Dainius Ruževičius

Japonija tvirtina – olimpiada Tokijuje vyks numatytu laiku

Japonija net ir nesvarsto apie 2020 m. olimpiados nukėlimą ir tvirtai laikosi pozicijos – liepos 26-ąją oficialiai prasidės 32-osios vasaros žaidynės. „Mes įveiksime koronavirusą ir surengsime olimpiadą be didesnių problemų. Kaip ir numatyta", – sakė Japonijos premjeras Shinzo Abe.

Olimpinės žaidynės – vilties simbolis, tačiau jų vykdymą apgaubė migla. Siūlymai atidėti Tokijo olimpiadą 2 metams nesuvokiami – organizatoriai neketina keisti planų.

Japonijoje koronaviruso pandemija siaučia nuo vasario pradžios. Epidemija pasaulyje privertė stabdyti ar atšaukti beveik visas sporto varžybas. Didžioji jų dalis stabdomos mažiausiai iki balandžio vidurio.

Kol kas žaidynių rengėjams dėl koronaviruso ne itin sekasi suvaldyti situaciją. Nors olimpinio degulo nešimo per Japoniją pradžia numatyta kovo 26-ąją, nežinia, ar ji prasidės prie Fukušimos miesto. Graikijos olimpinis komitetas penktadienį sustabdė nebaigtą deglo perdavimo estafetę dėl „netikėtai gausios minios", susirinkusios stebėti šį procesą, nepaisant nuolatinių raginimų laikytis atokiau. Vis dėlto olimpinė liepsna, kaip ir planuota, kovo 19 d. buvo perduota Tokijo žaidynių organizaciniam komitetui stadione Atėnuose, kur 1896 m. įvyko pirmoji šiuolaikinė olimpiada.

Pasaulio sveikatos organizacija (PSO) informavo, kad tiesiog negalima rengti olimpinių žaidynių tik todėl, kad Japonijoje viskas pakankamai gerai. Pasak PSO, būtų geriausia perkelti žaidynes į vasarą po dvejų metų, atsižvelgiant į tarptautinių sporto renginių kalendorių, ir jeigu atidėjimas yra įmanomas, pasiruošimas turi prasidėti dabar.

Japonai atkakliai tvirtina, kad visiškai atšaukti žaidynes būtų neįmanoma, žaidynių atidėjimas būtų nepraktiškas, todėl nori perspėti organizacinį komitetą, įvertinti dabartinę padėtį ir su sporto organizacijomis aptarti priemones, kurių reikėtų imtis atidėjimo atveju.

Šių metų olimpiada Tokijui kainuotų 1,35 trilijoną jenų (apie 20 mlrd. eurų). Analitikai teigia, kad atšaukus olimpiadą Japonijoje šalis netektų 74,3 mlrd. JAV dolerių pajamų, o jos BVP kristų 1,4 procento.

TOK: olimpiada vyks laiku

Tarptautinis olimpinis komitetas (TOK) taip pat negalvoja, kad šiuo metu yra būtina 2020 m. Tokijo olimpiadą nukelti dėl koronaviruso. TOK ir toliau planuoja, kad žaidynės vyks laiku. Iki olimpiados pradžios lieka daugiau nei keturi mėnesiai, ir šiuo etapu nėra būtinybės priimti kažkokių radikalių sprendimų. TOK kviečia sportininkus tęsti pasirengimą. TOK ir toliau palaikys sportininkus, konsultuos ir juos, ir nacionalinius olimpinius komitetus, teiks naujausią informaciją svetainėje „Athlete365" ir per olimpinius šalių komitetus.

JAV prezidentas Donald Trump siūlė stabdyti pasiruošimą 2020 m. Tokijo olimpinėms žaidynėms, tačiau Japonijos valdžia atmetė tokį jo norą.

Olimpinės žaidynės – vilties simbolis

Kovo 18 d. įvyko Tarptautinio olimpinio komiteto (TOK) ir visų Europos nacionalinių olimpinių komitetų (NOK) vaizdo konferencija. Joje TOK prezidentas Thom Bach supažindino NOK prezidentus, generalinius sekretorius ir Tokijo olimpinių žaidynių misijų vadovus su naujausia informacija dėl olimpinių žaidynių organizavimo.

„Pasaulis išgyvena krizę, tačiau iki olimpinių žaidynių liko keturi mėnesiai, šią akimirką jokie drastiški sprendimai nėra reikalingi, turime reaguoti racionaliai. Bet kokios spekuliacijos tiesiogiai įtakoja pasaulio ekonomiką. Dėkoju visiems nacionaliniams olimpiniams komitetams, tarptautinėms federacijoms ir sportininkams už vienybę, kantrybę ir pasitikėjimą vienas kitu. Pasiruošimas Tokijo olimpinėms žaidynėms vyksta kaip suplanuota. Olimpinės žaidynės – vilties simbolis, kad pasaulis suvaldys krizę", – kalbėjo TOK prezidentas.

Koronavirusas nebaisus: Japonijos valdžia tvirtina, kad Tokijo olimpiada vyks.

Video konferencijos metu visų Europos nacionalinių olimpinių komitetų atstovai vienbalsiai pritarė trims principams, kurių laikantis bus siekiama užtikrinti tinkamiausius kintančių 2020 m. Tokijo olimpinių žaidynių atrankos sistemų principus, kuriems pritarė ir tarptautinės vasaros olimpinių sporto šakų federacijos.

Konferencijos metu nuskambėjo orientacinės atrankos sistemų į Tokijo olimpines žaidynes datos. Balandžio pradžioje nacionalinius olimpinius komitetus pasieks informacija apie atnaujintas atrankos varžybas ar atrankos principus, o birželio 30-oji yra paskutinė diena, kuomet turi būti įvykusios visos atrankos į Tokijo olimpines žaidynes.

JAV sporte – žemės drebėjimas: T. Brady palieka komandą

Šešiskart Nacionalinės amerikietiškojo futbolo lygos (NFL) trofėjų per savo karjerą iškovojęs amerikietis Tom Brady sudrebino pastarosiomis dienomis aprimusį JAV sporto pasaulį – vienu geriausių visų laikų šio sporto atstovu laikomas atletas pranešė, kad po 20 metų palieka New England ,,Patriots" klubą.

Nuo 2000-ųjų Massachusetts valstijos komandos marškinėlius vilkėjęs įžaidėjas apie savo sprendimą pranešė socialiniuose tinkluose likus vos parai iki NFL laisvųjų agentų turgaus atsidarymo. „Nors mano futbolo kelionė mane veda kitur, labai vertinu viską, ko pasiekėme, ir esu dėkingas už įspūdingus mūsų laimėjimus. Man buvo garbė pažinoti kiekvieną iš jūsų, o taip pat ir dalintis su jumis savo prisiminimais", – dėkodamas „Patriots" klubui ir jo nariams rašė T. Brady.

Keturis kartus NFL sezono ir tris kartus finalinių rungtynių „Super Bowl" naudingiausiu žaidėju pripažintas 42-ejų amerikietis dar nėra nusprendęs, kur pasuks jo karjeros kelias. „Nežinau, kokia ateitis futbole manęs laukia, tačiau man tai yra metas pradėti naują gyvenimo ir karjeros etapą", – rašė NFL legenda.

Dėl jo ateities buvo svarstymų po praėjusio sezono, kuriame „Patriots" patyrė fiasko, iš kovos dėl trofėjaus pasitraukdami dar po pirmojo atkrintamųjų varžybų etapo. Praeityje teigęs, jog „Patriots" komandoje nori žaisti iki 45-erių, T. Brady po nuviliančio sezono nesugebėjo susitarti su daugkartiniais NFL čempionais dėl naujosios sutarties, o tai atvėrė kelią galimiems kitiems jo pasirinkimams. T. Brady jau vilioja visas būrys NFL klubų. Teigiama, kad Tampa Bay ,,Buccaneers" sportininkui pasiūlė 30 mln. ar net daugiau JAV dolerių sutartį, o panašia suma šį žaidėją vilioja ir Los Angeles ,,Chargers".

T. Brady yra vienintelis futbolininkas lygos istorijoje, „Super Bowl" rungtynes laimėjęs net šešis sykius. Pastarąjį kartą jis tai padarė dar 2019 m. vasarį, o naudingiausiu tiek sezono, tiek lemiamų rungtynių žaidėju pastarąjį sykį buvo išrinktas 2017 m., kai jam jau buvo 39-eri.

Tom Brady

Europos futbolo čempionatas atidėtas metams

Europos futbolo čempionatas nukeliamas į 2021 m. birželį.

Kovo 17 d. specialią vaizdo konferenciją su 55 šalimis narėmis, klubų ir nacionalinių lygų atstovais surengusi Tarptautinė futbolo federacija (UEFA) apsisprendė atidėti šiemet turėjusį vykti Europos futbolo čempionatą. Vietoje jo Senajame žemyne ketinama leisti užbaigti klubų sezoną, kurį dabar paralyžiavo koronaviruso pandemija.

Čempionatas perkeliamas į 2021 m. Pirmenybės turėtų vykti birželio 11-liepos 11 d. Įsigijusiems bilietus, bet negalėsiantiems stebėti turnyro rungtynių 2021-aisiais UEFA žada grąžinti pinigus.

Čempionų lygos finalas turėtų vykti birželio 27 d., Europos lygos finalas – birželio 24-ąją. UEFA Tautų lygos finalinis ketvertas, Europos vaikinų U-21 bei moterų Europos futbolo čempionatai, kurie buvo planuoti 2021 m. birželio ir liepos mėn., taip pat bus perkeliami.

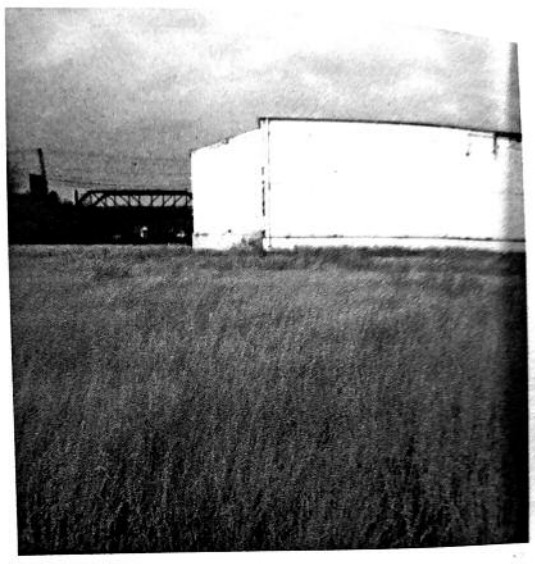
Primename, kad Europos pirmenybes birželio 12 – liepos 12 d. pirmą kartą istorijoje turėjo priimti net dvylika valstybių.

UEFA pareikalaus 300 mln. eurų dydžio kompensacijos, kurią turėtų surinkti nacionalinės lygos ir klubai. Tiek pastariesiems kainuotų sprendimas metams atidėti Senojo žemyno čempionatą.

Praėjusią savaitę dėl COVID-19 beveik visos Europos šalių lygos sustabdė nacionalinius čempionatus, o UEFA – Čempionų ir Europos lygos turnyrus.

Užsikrėtusių koronavirusu yra Italijos, Ispanijos, Anglijos, Vokietijos aukščiausiose lygose.

Vyt ir jo širdies dama Kim. Iš Vyt Bakaičio archyvų



"it's all in the mind"

Where the wind spans a river

Vyt Bakaičui poetinės išraiškos formos.

New Yorke „įsiveisęs" gyvenimas...

Praėjusių metų lapkričio 30 d. numeryje spausdinome Živilės Symeonidis pokalbį su Vyt Bakaičiu kaip „neišverčiamos" Jono Meko poezijos vertėju. Šįsyk turime galimybę giliau pažinti patį Vyt Bakaitį – Brooklyno intelektualą, poetą, vertėją, šioje Atlanto pusėje daug dešimtmečių garsinantį Lietuvos vardą.

Ką Jums reiškia pats poezijos kūrimo procesas?

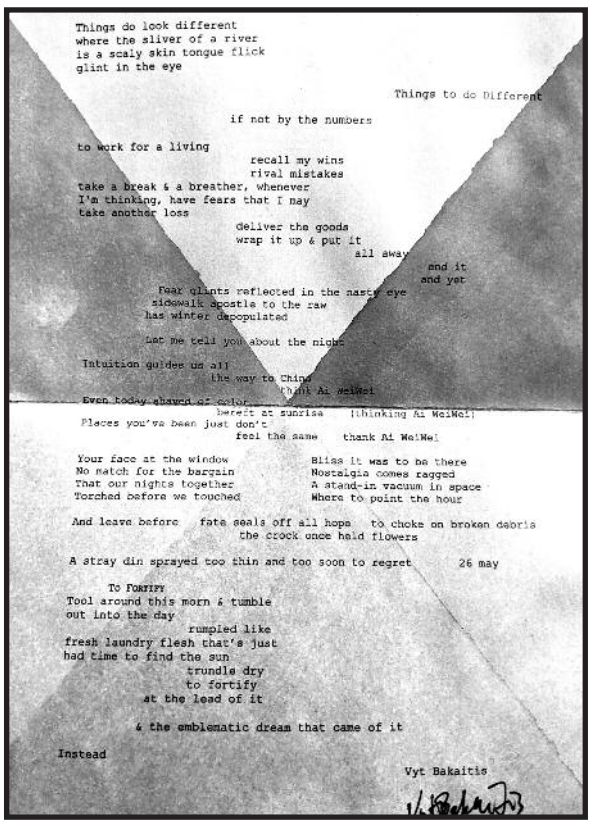
Sakyčiau, jo beveik nepripažįstu. Paprastai tiesiog ima ir įsikvepia, įsiveisia mano atliepimas į tokią bendrą tvarką, tai, kas krenta į akį, į mintį. Angliškai tai būtų „happenstance" (atsitiktinumas). Tai iš to ir semiuosi kažkokių atspindžių.

Tiesiog atsitiktinumas ir netikėtas nutikimas laike?

Taip.

O kai kuriate, ar sugrįžtate prie to eilėraščio ir redaguojate jį?

Taip, aš linkęs vis perrašinėti. Paprastai kasdien užsirašinėju pastebėjimus. Paskui po pusmečio peržvelgiu užrašus, tada galbūt kyla iš to eilutė kokia ar kas prisimena, o tuomet stojasi, pradeda rastis eilėraštis. Aš gal tik kokius tris kartus gyvenime esu parašęs visą eilėraštį iškart.



Things do look different
where the sliver of a river
is a scaly skin tongue flick
glint in the eye

Things to do Different
if not by the numbers
to work for a living
recall my wins
rival mistakes
take a break & a breather, whenever
I'm thinking, have fears that I may
take another loss
deliver the goods
wrap it up & put it
all away
end it
and yet
Fear glints reflected in the nasty eye
sidewalk apostle to the raw
has winter depopulated
Let me tell you about the night
Intuition guides us all
the way to China
thank Ai WeiWei
Even today shawed of color
bereft at sunrise [thinking Ai WeiWei]
Places you've been just don't
feel the same thank Ai WeiWei

Your face at the window
No match for the bargain
That our nights together
Torched before we touched

Bliss it was to be there
Nostalgia comes ragged
A stand-in vacuum in space
Where to point the hour

And leave before fate seals off all hope to choke on broken debris
the crock once held flowers

A stray din sprayed too thin and too soon to regret 26 may

To Fortify
Tool around this morn & tumble
out into the day
rumpled like
fresh laundry flesh that's just
had time to find the sun
trundle dry
to fortify
at the lead of it

& the emblematic dream that came of it

Instead

Vyt Bakaitis

Meniška Vyt Bakaičio eilėraščių prezentacija.

Ar kūryba vyksta kiekvieną dieną, ar reikia įkvėpimo ir tinkamos aplinkos tam?

Yra dalykų, kurie vyksta kasdien, bet gal nevirsta poezija. Atsižvelgiu į tuos pastebėjimus, užrašus, kartais perskaitau keletą puslapių, ir jei niekas nesiranda perskaičius, tuomet negimsta jokia idėja ir neužsimezga kūrybinis procesas.

Kada parašėte pirmąjį eilėraštį?

Pirmuosius eilėraščius parašiau būdamas šešiolikos metų. Lietuviškai. Nors specialiai nesistengiau išlaikyti lietuvių kalbos. Visai nebuvo net klausimo – namuose visi kalbėjome lietuviškai. Mokyklos draugai čia, Amerikoje, irgi buvo lietuviukai. Bet taip išėjo. Aš tuo metu buvau prisiskaitęs romantikų anglų kalba, ypač buvau įsiskaitęs tokią Byrono baladę.

Norėjau klausti, ar tik ne Byroną ar Shelley skaitydavote.

Byrono eilės skaitosi lengviau negu Shelley ar Keats. Kažkaip jaučiamas tas jausmas, liūdesys; esu įsikinkęs į tai, ką jis rašo, pagriebęs kažkokias poetines vadžias. Ir tos plotmės laikausi. Mano pirmas bandymas eiliuoti lietuviškai buvo Byrono įtakoje:

Sėdėdamas kalno viršūnėj stebėjau žvaigždes,
Šaltasis vėjas tamsą skaldė man į akis.

Jūs tada jau gyvenote New Yorke?

Dar ne, pirma mes buvom nusėdę Brocktone, toks Bostono priemiestis, žemiau Bostono, lietuvių parapija ten buvo. Neseniai rašydamas anglišką eilėraštį panaudojau tas pirmąsias eiles, bet pakeičiau šiek tiek. Vietoje „sėdėdamas kalno viršūnėje" pakeičiau į „sėdėdamas kelmo viršūnėj".

Štai taip ir gimsta mutacijos ir nauji įkvėpimai...

Taip, tai toks modernumas. Šiaip tai tuo metu skaičiau ir lietuvių, ir anglų poetus.

Kas iš lietuvių poetų Jums darė įspūdį? Kurie poetai Jus įkvėpė?

Maironį jau buvau pažinęs ir mintinai mokėjau. Nusistadydavau tokius eilėraščius mintinai išmokti:

Į Čičinsko puikų dvarą
Nuo Mitriūnų ir Lenčių
Suvažiavę duoda garą
Daug bajorų, daug svečių:
Mantvydaitis juokdarys,
Bartkaus posūnis kairys...
Ir naktibalda Bakaitis...
Bet eilėraštyje buvo, berods, naktibalda Valaitis.

Tai perkūrėt ir tą savo naudai. Čia jau postmodernizmas – Maironį perkurti savaip?

Poeto namuose.

Taip, bet iš tikrųjų tai tas pirmasis... „Metų" autorius...

Donelaitis?

Donelaitis, taip, taip...

Tikrai? Ar Jums Donelaičio hegzametras darė įspūdį?

Ta visa jo gamta...

Jau saulelė vėl atkopdama budino svietą ir šaltos žiemos vargus pargriaudama juokės...

Tas paskui, vėliau Meko kūriniuose, jo „Semeliškių idilėse", labai atsiliepia į Donelaitį...

Ar kai parašėte tą pirmąjį eilėraštį būdamas šešiolikos metų, bandėte jį publikuoti?

Aš tuo metu priklausiau Ateitininkams. Jie leido žurnalą ir jiems nusiunčiau tris savo eilėraščius, kad atspausdintų. Bet naudojau slapyvardį.

O koks buvo Jūsų slapyvardis?

Jonas Martynas. Tai buvo 1956–1957 m. Paskui lietuviškai jau neberašiau, rašiau tik angliškai.

Įdomu, kada įvyko tas vidinės kalbos pasikeitimas? Kada anglų kalba tapo pirmąja?

Buvo įsisteigusi seselių vienuolių prieglauda, tų pačių, kur dabar senolių prieglauda Putname – Sisters of the Immaculate Conception (Švč. Mergelės Marijos Nekaltojo Prasidėjimo vargdienių seserų vienuolija). Lankiau jų dvikalbę mokyklą. Mokiausi lotynų kalbos. Tai kai perėjau į viešąją gimnaziją, viską reikėjo angliškai mokytis, tuoj pat supratau, kad tai susikalbėjimo, susisiekimo kalba. Paprastas spren-

dimas. Taip ir perėjau į anglų kalbą. Suaugęs dvejus metus visai nekalbėjau lietuviškai, net su tėvais. Su tėvais tik kartą telefonu kalbėjau. Kartą keliavau per Torontą, užsukau pas savo krikšto motiną. Pas ją pasirodžiau sekmadienio popietę. Ji sekmadieniais darydavo „Napoleoną". Jos „Napoleonas" buvo pagarsėjęs tarp lietuvių, tad kas sekmadienį susirinkdavo draugų ir pažįstamų pasmaguriauti. Tai aš įžengiau – ten apie 30 lietuvių buvo – ir jie visi lietuviškai kalbėjo, ir aš įsimaišiau, bet tuoj pat supratau, kad nors ir įstengiau kalbėtis su jais, kiekvieną sakinį turėjau paruošti ir pergalvoti, sudėlioti mintyse.

Tada Jums buvo 23 metai?

Taip. Kai tai atsitiko, man buvo tikras šokas. Tada supratau, kad lietuvių kalbos samprata pasikeitė. Su laiku perėjau prie vertimų, kad tai mane prisegtų prie to leksikono, ir taip padėtų išlaikyti lietuvių kalbą.

Bet Jūsų kalba labai graži, nes tai – Mažosios Lietuvos tarmė. Ji kitoniška, bet žavinga. Dauguma tos tarmės išvis neišsaugojo, sulietuvino arba išvis pamiršo. Jūsų poetinė kalba labai savita, įvaizdžiai gyvi, vaizdingi, kalbos dalys lengvai kaitaliojasi tarpusavyje. Jūsų poeziją vertė ne vienas vertėjas, tačiau Jūs minėjote, kad išverstų eilėraščių neretai neatpažįstate.

Taip, bandė mano poeziją išversti. Bet aš, Živile, perleidžiu visas vertimo teises (Živilė Symeonidis yra vertėja – redakcijos pastaba), nes puikiai suprantu vertimo proceso sudėtingumą.

Kadangi pats verčiate, tai atjaučiate ir kitus vertėjus? Kodėl nepabandėte pats išsiversti savo kūrybos ar lietuviškai sudėlioti ta gražiąja Mažosios Lietuvos tarme?

Rašiau porą eilėraštukų lietuviškų, neprisimenu kaip baigėsi. Man versti savo eiles tikrai bjauru.

Kodėl?

Nes nesusibalansuoja, aš visada svyruoju, abejoju, prarandu lygsvarą. Kai verčiu iš lietuvių į anglų, tai šiek tiek lengviau nutaikyti, subalansuoti ir nenuklysti. Be to, aš savo eilėraščių nelabai suprantu. Kažkokie svaičiojimai...

Cha, cha, cha! Na, ir juokaujat!

O, tiesa, seniau, kai dar čia, Brooklyne, Julius Keleras redagavo „Darbininką", jis užsakinėdavo aprašyti kokius muzikos koncertus, kur lankydavausi, tai aš vis surašydamas tuos tekstus, primindavau jam, kad jis turėtų atsikreipti į kalbą ne tiek gramatiškai, nes mano rašyba išlikusi iš prieš sovietinės Lietuvos, o čia jau dabar daug visokių naujų terminų, frazeologijų. Tai jam labai patiko.

O koks Jūsų, kaip kūrėjo, identitetas? Kai Jūs kuriate, ar save laikote Lietuvos amerikiečiu kūrėju, ar Amerikos lietuviu kūrėju?

Turbūt tai vadintųsi amerikiečių. Aš tik tą pirmąjį savo eilėraštį lietuvišku stiliumi rašiau, nes nelabai atsisukęs esu į lietuvių temas. Gal tik du eilėraščius esu parašęs.

Ar galima būtų teigti, kad jei Jono Meko Semeniškių ir visa poezija rėmėsi Lietuvos vaizdais, Donelaičio temomis, tai Jūsų poezija daugiau amerikietiška, niujorkietiška, bruklinietiška?

Turbūt taip. Bet aš linkstu ta kryptimi, kuria ir kuriama poezija. Poezijos kalba yra visada pusėtina. Tai ne vien tik metafora, jei prisimena, kas įrašyta į eiles, mintis nuslysta, pasikeičia, kraiposi, pavyzdžiui, jei imuosi skaityti kokį eilėraštį, tai informacinė dalis reiškiasi nepilnai. Ta prasme, mano veikėjas reiškiasi iš dalies. Dar pasireiškia politinis žvilgsnis. Viskas nesireiškia pilnu planu, išbaigtomis detalėmis.

O kiek svarbus Jums žaismingumas poezijoje?

Jis kyla iš žodžių atrankos. Kaip gali atsitikt, kad pirmiau taikau vieną žodį, po to atsižvelgiu į šalia esantį, tas primena kažką...

Tai kūrybos procese daugiau kalbos aspektai sukuria tą žaismingumą? Nepradedate su intencija, kad imsite ir sukursite žaismingą eilėraštį? Tiesiog taip išeina netikėtai?

Kartais taikausi žaismingai parašyti, bet pirmas skaitytojas perskaito ir sako: „Nieko nesupratau".

Kokios įtakos Jūsų poezijai turi New Yorko aplinka ir Brooklynas, kad Jūsų poezijos skaitymai vyksta čia, o ne kur nors kitur Valstijose ar Lietuvoje?

New Yorkas kažkaip „įsiveisęs"... Kai pirmą kartą lankiausi New Yorke, suvokiau, kad čia – visa ko centras. Atvykęs į New Yorką retai išeinu į Manhattaną. Esu išbuvęs du mėnesius ir niekad nepalikęs Atlantic Avenue. Bet jaučiu, kad man New Yorkas artimesnis pasaulėžiūra negu, pavyzdžiui, Čikaga. Jeigu aš galvoju apie New Yorką, tai kažkaip lyg apie centrą.

Tai yra kultūros ir meno centras...

Taip, tuo atveju, jeigu ten visiškai nesilankau, viskas vis tiek jaučiasi prieinama, „įsiveisę".

Kokiomis pamokomis galėtumėte pasidalinti su jaunaisiais poezijos kūrėjais, tokiais šešiolikmečiais idealistais, kurie nutaria – „būsiu poetas"?

Aš tik kelis kartus esu gyvai matęs lietuvių poetus. Ir vieno eilėraščių net nebuvau skaitęs, bet vien pavardė ir vardas ko verti – Faustas Kirša. Tokiu vardu turi būti tik geras poetas. Vieną sykį skaičiau Brodskį. Jo klausia: „Ką manote apie Samuelį Beketą?" Jis sako: „Aš nebuvau jo skaitęs, bet pamačiau jo nuotrauką, ir supratau, kad štai tas – tikras rašytojas, vien pažiūrėjus į jį matyti".

Tai jaunimas turėtų gerus slapyvardžius susigalvoti, kad juos pradėtų skaityti?

Taip, įsimintinus, arba bent turėtų atrodyti kaip tikri poetai.

Papasakokite, koks tas poeto gyvenimas.

Poetai paprastai išsilaiko labai skurdžiai. Kai atvažiavau į New Yorką, trejus metus dirbau redakcijoje. Leidom *American Institute of Physics* žurnalą, aš redaguodavau. Neturėjau nė žalio supratimo apie fiziką. Nesupratau, kaip užsieniečiai publikuoja savo straipsnius, ir prancūziškai nežinodamas, vis ne taip anotacijose surašydavau – ten Žiūraitis et co., o aš parašydavau Žiūraičio kompanija. Po trejų metų supratau, kad poetiškai saviraiškai šis darbas kenkia. Ir tada galvojau, ką veikti toliau. Tai pirmą kartą, kai susisiekiau su Jonu Meku, jis klausė: „Kokiu amatu pats užsiimi?" Aš drąsiai pasakiau: „Esu staliorius". Tai jis tuoj supažindino mane su Jurgiu Mačiūnu, kuris tuo metu Soho renovacijoms komandas sudarinėdavo. Nu, tai nuo to karto mano užsiėmimas buvo statybos, kol po kelerių metų iš savo kolegų išgirdau, kad pradeda siaubingai nugaras skaudėti. Pagalvojau, kad jei ir toliau statybininku būsiu, ir man tas pats nutiks. Tai po to perėjau prie buhalterinio darbo.

Kokios būna mažos įkvėpimo akimirkos, maži kabliukai?

Man įkvėpimas tiesiog kyla iš pačios akimirkos, krinta į akį ir...

Ar tai siejasi daugiau su gamta, ar su žmonėmis, ar su kažkuo pastebėtu gatvėj? Kur tas įkvėpimo šaltinis?

Pirma mano kryptis būtų link gamtos... Aš šiaip atsikreipiu į gėlę, į žolę, į medį, į upelį... kol buvau dar miesto nepasiekęs, visas ryšys buvo su gamta.

O kaip Jus įkvepia New Yorkas ar Brooklynas? Ši miesto atmosfera?

Atmosfera – platesnis kontekstas, mane įkvepia smulkmenos, detalės... Tiksliau nesugebėčiau išdėstyti... New Yorke „įsiveisęs" gyvenimas... Tuomet gyvenau dar Manhattane. Tai porą kartų per savaitę buvau linkęs žingsniuoti po įvairias nepažįstamas gatves. Mokiausi atskirti vieną kaimynystę nuo kitos. Čia viskas greta, bet kartais yra tokių ryškių skirtumų..., pavyzdžiui, *Little Italy*. Bet dabar viskas keičiasi... Ir Brooklyne, visur, buvo leidžiami tik dviejų ar trijų aukštų namai. O dabar tie „voriniai" dangoraižiai visur, net aplink mus. Ir net Brooklyne... Griaunami seni namai, o jų vietoje kyla dangoraižiai. Kai žiūriu pro langą, jau matau naujus dangoraižius, horizontas susmukęs...

Tai Jūs daugiau esate niujorkietis, nei koks kitas pasaulio pilietis? Čia jaučiatės kaip namie?

Na, taip, taip jau yra, nors to nebuvau numatęs.

Įdomu, kad Jūsų vaikystė prabėgo Bostono apylinkėse, paprastai žmonės prisirišę prie vaikystės vietų, nori ten sugrįžti.

Mano vaikystė Brocktone (Massachusetts valstijoje – Redakcija) tik nuo dešimties metų. O prieš tai – Jungtinių Tautų įsteigtose stovyklose Vokietijoje „dypukams".

Kiek iš viso išleista Jūsų poezijos knygų?

Trys. Paruošiau trečiąją, bet dar neišleista. Pirmosios dvi buvo išleistos New Yorke.

Kaip būtų gražu, kad bent viena poezijos rinktinė būtų išleista Lietuvoje, nes esate nemažai lietuvių poezijos išvertęs į anglų kalbą.

Išleistos dvi antologijos su mano vertimais, iš viso, berods, keturios knygos su mano vertimais išleistos. Verčiau daug Meko, Kelero poezijos.

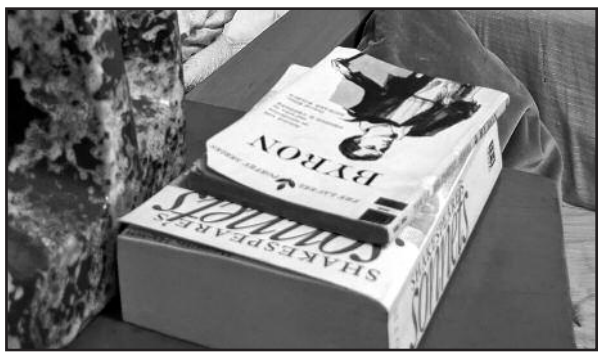
Kokie Jūsų mylimiausi amerikiečiai poetai?

Frank O'Hare ir James Wright. Frank O'Hara stilistika įdomi – jo eilės sustatytos taip nervuotai, persiduoda toks plazdėjimas. O James Wright... buvau susilaikęs nuo poezijos rašymo keletą metų. Universitete galvojau rašyti prozą, tai visai neberašiau poezijos. Rašiau noveles, romanus. Kai sugrįžau prie poezijos, buvau labai įsiskaitęs William Faulkner, Ernest Hemingway, tai kai aptikau Wright, o jis kilęs iš Vidurio Amerikos, kažkur prie Čikagos, jis man labai priminė Hemingway. Bet seniai jau juos skaičiau. Nukrypstant nuo romantinės stilistikos, man veiksmingiausia – šiuolaikinė poezija. Skaitau daug įvairių poetų, kad susipažinčiau su dabartine kūryba.

Tai įtakojo mano eilėdarą.

Ačiū už pokalbį. Pabaigai – keli Vyt Bakaičio poezijos fragmentai.

Kalbėjosi **Živilė Symeonidis**



Vyt Bakaičio mylimi poetai.

Iš ciklo

„Keletas repeticijų pomirtiniam gyvenimui"

Motina gyvena priemiestyje.
Ir jaudinasi dėl manęs, vienintelio sūnaus.
Tada skaičiuoja savo pulsą.

Ir tebeskaito laikraščius kasdien.
Gera idėja, nes ji juk trumparegė.
Dar mezga.

O kartais sėdi sau,
žiūrėdama į dangų,
įrėmintą jos lange.

Tuo begaliniu ilgesiu akyse,
Tokio pažįstamo mėlynumo,
Kaip toli gali ji įžiūrėt už to stiklo?

***

Arba

Šiltas riestainis ir kava išsinešimui
arba

keliauk ir sapnuok
kitą stotelę
jei tai ne NYC
geriau pramiegok

***

Ar privalau
kvėpuoti?

Šioje minioje
besileidžiančioje žemyn

su sveika pagarba
mirčiai.

CHIRURGAI

PETRAS V. KISIELIUS, MD, FACS
INKSTŲ, PŪSLĖS, PROSTATOS
GYDYMAS BEI CHIRURGIJA
Center for Health
1200 S. York, Elmhurst, IL 60126
Tel. 331-221-9004

GEDAS M. GRINIS, MD
Inkstų,pūslės ir prostatos gydymas bei chirurgija
MercyHealth Hospital and
Medical Center - Walworth
N2950 State Road 67 Lake Geneva, WI 53147
262-245-0535

VIDAUS LIGOS

SURENDER LAL, MD
Specialybė - vidaus ligos
7722 S. Kedzie Ave.
Chicago, IL 60652
Tel. 773-434-2123
Valandos susitarus

AUSŲ, NOSIES, GERKLĖS LIGOS

Darius Bliznikas MD SC
Ear, Nose and Throat • Allergy

7110 West 127th st. Ste 210 **708-586-2212**
Palos Heights IL 60463 **www.palosent.com**

STUBURO IR SKAUSMO LIGOS

JONAS V. PRUNSKIS, MD
TERRI DALLAS-PRUNSKIS, MD
ir partneriai Illinois Pain Institute
Nugaros, sprando, galvos, sąnarių, sužeidimų darbovietėje bei kitų vietų skausmo diagnozės ir gydymo specialistai.
Elmhurst: 630-748-3300
Elgin: 847-289-8822
McHenry: 815-363-9595
Barrington: 847-852-2000
Libertyville: 847-984-2500
www.illinoispain.com

AKIŲ LIGOS

ARAS ŽLIOBA, MD
AKIŲ LIGOS – CHIRURGIJA
219 N. Hammes Avenue
Joliet, IL 60435
Tel. 815-741-3220

LINAS SIDRYS, MD
AKIŲ LIGOS–CHIRURGIJA–AKINIAI
2701 W 69 th St., Chicago, IL
5706 W 111th St., Chicago Ridge, IL
Tel. 708-636-6622

DR. ELIGIJUS LELIS
Akių ligos ir chirurgija
1192 Walter St, Lemont, IL 60439
963 N. 129th Infantry Dr. #110
Joliet, IL 60435
Tel. 815-723-1854

DANTŲ GYDYTOJAI

DR. SIMONA ŽILIŪTĖ
Dantų gydytoja
perėmė dr. Petreikytės kabinetą.
Laukiami ir seni, ir nauji pacientai.
9055 S. Roberts Road,
Hickory Hills, IL
Tel. 708-598-4055
Valandos susitarus

DR. RAMUNĖ MACIJAUSKAS
Dantų gydytoja
9356 S. Roberts Road
Hickory Hills, IL
Tel. 708-598-2131
Valandos susitarus

DR. DALIA E. CEPELĖ, DDS
Dantų gydytoja
10745 Winterset Dr.
Orland Park, IL 60467
708-873-9074
Valandos susitarus

DR. LINA POŠKUS
Dantų gydytoja
11739 Southwest Hwy,
Palos Hts, IL 60463
9201 Broadway Ave., Brookfield
Tel. 708-387-2020

DR. DAIVA BIDVA
Dantų gydytoja
950 York rd. #110
Hinsdale, IL 60521
Tel. 708-485-2828

SKELBIMAI
773-585-9500

DR. JOVITA KERELIS
DANTŲ GYDYTOJA
9525 S. 79 th Ave., Hickory Hills, IL
Tel. 708-598-8101

DR. GAILĖ V. ČERNIAUSKAS
DANTŲ GYDYTOJA
Amerikos „TOP DENTIST" 2009 M.
318 W. Touhy Avenue
Park Ridge, IL 60068
Tel. 847-692-2303
www.parkridgesmiles.com
PILNA DANTŲ PRIEŽIŪRA:
- implantai
- tiltai, karūnos, protezai
- vaikų dantų gydymas
- šaknies kanalų valymas
- chirurgija
- parodontozės specialistas kabinete
- kosmetinės procedūros — „veneers", balinimas • TMJ/TMD gydymas

DR. DALIA JODWALIS
Dantų gydytoja
15543 W. 127th St.
Suite 101, Lemont, IL
Tel. 630-243-1010
Valandos susitarus

REMKIME DRAUGO FONDĄ
Nuo 1992 metų Draugo fondas padeda išlaikyti mūsų lietuvišką, katalikišką „Draugo" laikraštį. Prisiminkite Draugo fondą savo testamente. Keletas stambesnių palikimų užtikrins „Draugo" laikraščio gyvavimą daugelį metų!
www.draugofondas.org

KEPYKLA IR DELIKATESAI
6216 W. Archer Ave., Chicago, IL 60638
Tel. 773-581-8500
- Lietuviška duona ir raguoliai
- Vestuviniai ir įvairūs tortai
- Siunčiame mūsų produktus UPS
- Atidaryta 7 dienas per savaitę
- Aplankykite mūsų svetainę – www.racinebakery.com

autotradeusa
sales • export • rebuilding
www.autotradeusa.com

PADEDAME SURASTI, **IEŠKO DARBO**
NUPIRKTI IR ATVEŽTI AUTOMOBILIUS IŠ BET KURIO JAV AUKCIONO. PERSIUNČIAME AUTOMOBILIUS IR DETALES. ATLIEKAME AUTOMOBILIŲ REMONTĄ!

Specialios turistinės kelionės į Baltijos kraštus
Dėl informacijos skambinkite Ritai Penčylienei

Siūlome pigiausius skrydžius visomis oro linijomis iš Čikagos ir kitų Amerikos miestų į

LIETUVĄ

VYTIS TOURS

www.vytistours.com
info@vytistours.com
4024 235th St., Douglaston, NY 11363
1-800-778-9847

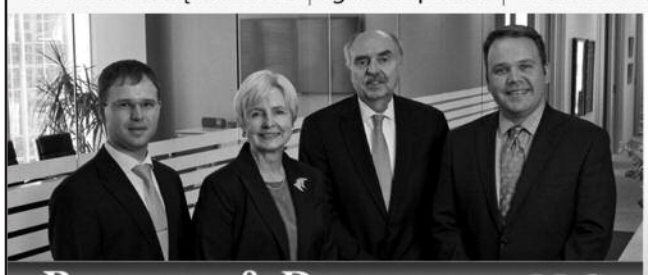
Teiraukitės mūsų 2020 m. brošiūros. Ją galite patys išsispausdinti adresu:
www.vytistours.com
Specialios turistinės kelionės į Baltijos kraštus 2020 m.
Dėl informacijos skambinkite Ritai Penčylienei
Kainas sužinoti ir užsisakyti vietas galite
www.vytistours.com
Siūlome informaciją apie specialias nuolaidas
Atsiųskite savo el. pašto adresą

ATSTOVYBĖ ČIKAGOJE
Bronė Barakauskienė
Tel fax: 708-403-5717
mamabar3@aol.com
Rita Penčylienė
Tel fax: 708-923-0280
pencylar@comcast.net

LOT Lufthansa SAS FINNAIR KLM

doleris.com
tickets@doleris.com
1-800-514-9989
PIGIAUSI AVIA-BILIETAI Į LIETUVĄ IR EUROPĄ

15-os advokatų komanda | Ilgametė patirtis | Lietuviškai kalbantys profesionalai



BOODELL & DOMANSKIS, LLC

Nekilnojamas turtas

Įmonių ir komercinė teisė

Paveldėjimo teisė JAV ir Lietuvoje

Atstovavimas teismuose

Adomas Siudika, Teisininkas, (312) 938-4909, asiudika@boodlaw.com
Audra P. Karalius, Advokatė, (312) 219-8540, akaralius@boodlaw.com
A. Rimas Domanskis, Advokatas, (312) 540-1075, domanskis@boodlaw.com
Dainius R. Dumbrys, Advokatas, (312) 938-4905, ddumbrys@boodlaw.com

One North Franklin, Suite 1200, Chicago, IL 60606
Fax: (312) 540 1162
www.boodlaw.com

REAL ESTATE

FIRST RATE REAL ESTATE

4545 W. 67th Street
Chicago, Illinois 60629
Bus: 773-767-2400
Cell: 312-805-4851
Fax: 773-767-9886
E-mail: ausra.padalino@gmail.com

Aušra Kriščiūnaitė Padalino
Broker/savininkė

Kalbame lietuviškai, ispaniškai, angliškai

Patirtis – daugiau nei 35-eri metai

www.draugas.org

PASLAUGOS

PARDAVIMAS IR TAISYMAS
MIGLINAS TV
GE/RCA ATSTOVYBĖ
2346 W. 69th Street
Tel. 773-776-1486

PERKA

BRANGIAI PERKU GINTARO DIRBINIUS IR GINTARO GRYNUOLIUS.
tel. 708-603-5494

Pasidalinkite nuomone
facebook
www.facebook.com/draugolaikrastis

ATLANTIC ExpressCorp.

SIUNTINIAI Į VISĄ EUROPOS SĄJUNGĄ

Ukraina, Baltarusija, Moldova, Rusija

Greičiausi pristatymo terminai

Kiekviena dėžė nemokamai apdrausta $100

Siūlome automobilių gabenimą į visas pasaulio šalis, automobilių pirkimą iš visų JAV aukcionų, asmens turto perkraustymą

Siuntinių paėmimas iš namų

Asmeninės siuntos
708-907-3000

Sekite savo siuntas:
AtlanticExpressCorp.com/tracking

Centrinio ofiso adresas:
8801 S. 78TH AVE, BRIDGEVIEW, IL 60455

SAUGUMO IR GREIČIO GARANTIJA

Siuntinių Priėmimo Vietos

Atlantic Express Centrinis Ofisas
8801 S. 78th Ave. Bridgeview, IL 60455
Tel: 708-907-3000

Rūta
6551 South Cass Ave Westmont, IL 60559
Tel: 630-964-7882

Eurus Deli
22 W. 535 Butterfield Rd., Glen Ellyn, IL 60137
Tel: 630-469-4290

Biomed
360 Townline Rd. Mundelein, IL 60060
Tel: 847-566-6676

Royal Petal
188 E. Wend St. Lemont, IL 60439
Tel: 630-257-0339

Excel Insurance
5150 W. Belmont Ave #4, Chicago, IL 60641
Tel: 773-777-4700

Romanian American Network
6201 W. Howard St. B3 Niles, IL 60714
Tel: 847-897-6710

Granitex
704 N. Larch Ave. Elmhurst, IL 60126
Tel:630-888-1838

Real Exteriors
3740 N. 25th Ave. Suite D Schiller Park, IL 60176
Tel: 847-671-1155

Lithuanian Plaza
9921 S. Roberts Rd., Palos Hills, IL 60465
Tel: 708-599-9866

Galos Caves
6501 W. Irving Park Rd. Chicago, IL 60634
Tel: 773-283-7701

Biomed 2
4548 N. Harlem Ave. Harwood Heights, IL 60706
Tel: 773-656-2430

Kalyna
338 S. Rohlwing Rd. Palatine, IL 60074
Tel: 847-776-7766

Continental USA
2207 W Chicago Ave, Chicago, IL 60622
Tel: 773-489-9770

Ina Stankeviciene
Adresas: 2711 W. 71st Street Chicago, IL 60629
Tel: 773-476-5999

Wonders of Nature
714 S Buffalo Grove Rd., Buffalo Grove, IL 60089
Tel: 847-793-1000

Dolynka
Ukrainian-American Consulting, INC
5050 N. Cumberland Ave., Norridge, IL 60706
Tel: 773-600-2727

www.draugas.org

„Surašymo" Nr. 106 atsakymas

Pažymėtuose langeliuose: MONOPOLIS.
Kryžiažodį išsprendė:
Joseph J. Rakstis, Orland Park, IL
Lena Bosas, Skokie, IL
Nuoširdžiai dėkojame sprendėjams.
Jūsų sprendimų atsakymų lauksime paštu:
„Draugas", 4545 W. 63rd St., Chicago, IL 60629–5589
arba el. paštu – **redakcija@draugas.org** ir **faksu: 773-585-8284.**

Amerikos lietuvių renginiai – „Draugo" kalendoriuje!

DRAUGAS
Mano laikraštis nuolatinis, patikimas, mus rišantis.

Viskas vienoje vietoje

patogu naudoti

lengva surasti

Praneškite apie renginį el. paštu
draugokalendorius@gmail.com
Siųskite informaciją iš visų Valstijų!

Organizatoriai, nematote renginio kalendoriuje? Atsiųskite informaciją adresu
draugokalendorius@gmail.com

„DRAUGO"
prenumeratoriai gali skaityti „Draugą" internete be jokio papildomo mokesčio. Pageidaujantys turėtų parašyti apie tai administracijai:
administracija@draugas.org
ir gauti „log in" bei slaptažodį.

SUBSCRIBE
Receive BOTH!
ONE YEAR
DRAUGAS NEWS
12 ISSUES
LITHUANIAN HERITAGE
6 ISSUES
$45 mailed
$30 internet only

DRAUGAS NEWS
LITHUANIAN WORLD WIDE NEWS IN ENGLISH
My Paper – My Friend
My link to LITHUANIA!
www.draugas.org/news

LITHUANIAN HERITAGE
MAGAZINE IN ENGLISH
A supplement mailed separately

DRAUGO FONDAS
4545 W. 63rd St., Chicago, IL 60629
tel: 773-585-9500
www.draugofondas.org

DF pavasario vajus tebevyksta

Tęsdami Draugo fondo pavasario vajų, toliau primename ,,Draugo" vertybes.

Nuo pirmojo laikraščio numerio ,,Draugo" leidėjai sąmoningai pasirinko kryptį – tautinį auklėjimą ir katalikybę. Pedagogas prof. F. Foerster sako: ,,Žmogus yra ne tik savo tėvų vaikas, bet taip pat ir savo krašto, savo tautos ir jos istorijos vaikas". Ir dar toliau konstatuoja: ,,Mūsų Tėvynė – tai Dievo duotas mums namas". Lietuvių tautos nuoširdus bičiulis kardinolas A. Samore 1967 m. pareiškė lietuviams: „Išlaikykite gyvą meilę savo tautinėms vertybėms, kurios nuo amžių sudaro lietuvių tautos gyvastingumo šaltinį, dirbkite solidariai savai tautos gerovei".

Štai ir pagrindinės lietuvio pareigos savo tautai bei tėvynei Lietuvai.

Per visus 110 metų ,,Draugas" buvo ir išliko daugialypis, bet visuomet naujas ir įdomus tiek kultūrine, tiek tautine, tiek ir moraline prasme, nenukrypdamas nuo savo tikslų. ,,Draugas" išliko ištikimas tėvynei Lietuvai, nuoširdžiai ją mylėjo ir darbavosi kovodamas su okupacija. ,,Draugo" redaktoriai buvo gerai informuoti apie okupanto politiką ir kasdienybės žiaurumus. Be abejo, jie gerai žinojo ir apie laisvės kovotojų partizanų judėjimą, jų pasiryžimą ginti Lietuvos laisvę ir atkurti nepriklausomybę. ,,Draugas" gynė tikėjimo laisvę, todėl okupacijos metais kiekviename laikraščio puslapyje buvo spausdinama „Lietuvos Katalikų Bažnyčios kronika". Kronikos žinios buvo skelbiamos ne tik savo tautiečiams, bet ir laisvajam pasauliui. Dėl ištikimybės savo kraštui Lietuvai ,,Draugas" tapo didžiausia rykšte okupantui.

Po Antrojo pasaulinio karo, kai į Ameriką atvyko lietuviai pabėgėliai iš Vokietijos, ,,Draugas" sužydėjo, atsirado naujovių, naujų organizacijų ir 1949 m. pradėjo eiti specialus šeštadienio priedas „Mokslas-menas-literatūra". Sumanytojas ir pirmasis priedo redaktorius buvo profesionalus žurnalistas kun. Juozas Prunskis, kuris priedą redagavo iki 1961 m.

,,Draugo" kultūrinis priedas nėra pramogų ar juokų skyrius. Tai lietuviškos kultūrinės veiklos veidrodis ne tik išeivijoje, jame nemažai vietos skiriama Lietuvos rašytojams, pokalbiams ir kultūriniams pasireiškimams. Kultūrinis priedas – kultūros švyturys, kuris leidžiamas nuo 1949 m. be pertraukos ir kurį dabar redaguoja Lietuvos rašytoja Renata Šerelytė.

Per 110 metų ,,Draugo" puslapiuose įvyko daug pasikeitimų, bet laikraštis visada išliko ištikimas krikščioniškai idėjai, tėvynės meilei bei visuomeniškai veiklai.

Gaila, kad, kaip ir visais laikais, ne visi supranta, įvertina lietuviško laikraščio svarbą. Bet dar vis yra tautiečių, kurie ,,Draugą" prenumeruoja ir remia, todėl laikraštis tebegyvuoja ir tebežiba kaip koks brangakmenis iš šimtmečio kultūros klodų. Padėka visiems kultūrininkams rėmėjams, kurie skaitydami „Draugą" remia jį ne tik kaip istorinį paveldą, bet ir kaip šių dienų gyvenimo ir ryšių su Tėvyne veidrodį, visada naują, visada aktualų.

Marija Remienė

DF PAVASARIO VAJUI AUKOJO:

Su 300–200 dolerių:

Stasys Rudys, Portland, OR, **garbės narys**, iš viso 1,000 dol.

Jonas ir Vitalija Dunčiai, Newtown, PA, **garbės nariai**, iš viso 1,250 dol.

Su 100 dolerių:

Gediminas Damašius, Libertyville, IL, **garbės narys**, iš viso 4,675 dol.

Irena Ancerys, Porter, IN, **garbės narė**, iš viso 4,450 dol.

Jonas ir Janina Mikulioniai, **garbės nariai**, Saint Johns, IL, iš viso 4,300 dol.

Antanas ir Dalilė Polikaičiai, Valencia, CA, **garbės nariai**, iš viso 3,630 dol.

Irena Raulinaitienė, Daly City, CA, **garbės narė**, iš viso 2,550 dol.

Raminta Sinkus, Lemont, IL, **garbės narė**, iš viso 2,160 dol.

Narimantas ir Janina Udriai, Farmington Hills, MI, **garbės nariai**, 2,100 dol.

Viktoras Kuraitis, Mokena, IL, **garbės narys**, iš viso 1,900 dol.

Rimas Černius, La Grange Park, IL, **garbės narys**, iš viso 1,850 dol.

Angelė J. Raulinaitienė, Birbank, CA, **garbės narė**, iš viso 1,600 dol.

Dr. Robertas ir Gailė Vitai, Aurora, IL, **garbės nariai**, iš viso 1,360 dol.

Kęstutis ir Birutė Tautvydai, Greenbank, WA, **garbės nariai**, iš viso 1,100 dol.

Stasys Karaška, Delan, NJ, iš viso 750 dol.

Jadvyga Biskis, Placitas, NM, iš viso 700 dol.

Angela J. Miknius, New York, NY, iš viso 700 dol.

Tomas E. Mikuckis, Boston, MA, iš viso 500 dol.

Elana Calvano, Oak Lawn, IL, iš viso 350 dol.

Marija Kucinienė, Downers Grove, IL, iš viso 285 dol.

Jonas Jurgutaitis, Santa Monica, CA, iš viso 210 dol.

Birutė Ciuris, McHenry, IL, iš viso 200 dol.

Su 50-30 dolerių:

Daine Quinn, Orland Park, IL, **garbės narė**, 2,205 dol.

Laima S. Price, Natick, MA, iš viso 925 dol.

Bronė Volertienė, Delron, NJ, iš viso 700 dol.

Mindaugas Pračkaila, North Riverside, IL, 575 dol.

Jonas ir Jūratė Variakojai, Burr Ridge, IL, iš viso 500 dol.

Kastytis ir Rita Giedraičiai, Livonia, MI, iš viso 470 dol.

Audronė Gaižiūnas, Belvidere, IL, iš viso 375 dol.

Aldona K. Naudžius, Chicago, IL, 325 dol.

Algimantas ir Audronė Žemaitaičiai, Santa Monica, iš viso 100 dol.

Su 25 dolerių:

Arvydas ir Daiva Barzdukai, Falls Church, VA, **garbės nariai**, iš viso 1,300 dol.

Nijolė Etzwiler, Baraboo, WI, iš viso 260 dol.

Virginija Žukauskienė, Riverside, IL, iš viso 275 dol.

Arvydas ir Daiva Keziai, Bayside Hills, NY, iš viso 250 dol.

Janina Bobinienė, Riverside, IL, iš viso 100 dol.

Romas ir Aldona Zorskai, University Hts, OH, iš viso 75 dol.

Algis ir Genutė Rudžiai, Livonia, MI, iš viso 25 dol.

Su 20-15-10 dolerių:

Emilija Kazlauskas, Arlington, MA, **garbės narė**, iš viso 1,505 dol.

Dalia Šaulys, Chicago, IL, iš viso 728 dol.

Kazimieras ir Lola Kizlauskai, West Bloomfield, MI, 320 dol

Marytė B. Černiutė, Hinsdale, IL, iš viso 210 dol.

Jonas Vazbys, Mahwah, NJ, iš viso 117 dol.

V. Laurinaitis, Daytona Beach Shores, iš viso 105 dol.

Draugo fondo taryba nuoširdžiai dėkoja visiems aukotojams

Pasirūpinkime transporto priemonių higiena

JAV Ligų kontrolės ir prevencijos centrų (CDC) atstovų teigimu, rankų plovimas ir paviršiaus, kurį liečiame, valymas bei dezinfekavimas yra efektyviausi būdai apsisaugoti nuo virusų plitimo. Būtent todėl rekomenduojama pasirūpinti transporto priemonių higiena. Kai dėl koronaviruso pandemijos uždaromos mokyklos, įmonės, nutraukiami renginiai, dažnas, esant dabartinei situacijai, atsargumo priemonių imasi ir kasdien supančioje aplinkoje: užtikrina paviršių dezinfekavimą bei švarą tiek namuose, tiek transporto priemonėse. Pastarosios, pasak ekspertų, keliaujant tampa puikia terpe bakterijoms bei mikrobams kauptis, mat liečiant automobilio paviršius neplautomis rankomis, potencialus užkratas nusėda mažiausiai 80 valandų.

Mikrobai ant automobilio salono paviršių išsilaiko net iki keturių dienų

Remiantis CDC informacija, koronavirusas ant kietų paviršių gali išsilaikyti net iki keturių dienų, o visi sukaupti mikrobai vėliau perduodami ir kitiems kasdienybėje naudojamiems daiktams. Tiesa, didžiausią dėmesį turėtumėte atkreipti į vairo higieną, mat tai vienareikšmiškai dažniausią kontaktą su vairuotoju turinti automobilio dalis. Verta paminėti ir tai, jog pastaruoju metu sparčiai graibstomas dezinfekcinis skystis nėra pati geriausia apsauga – vertėtų dezinfekuoti ne rankas, o transporto priemonės paviršius, mat priešingu atveju mikrobai niekur nedings.

Tiesa, tai darykite tik prieš tai gerai išvalę automobilį su paprasta vandenyje suvilgyta šluoste ar bet kokiu kitu, panašų efektą suteikiančiu būdu. Atkreipkite dėmesį į objektus, kuriuos dažniausiai liečiate: vairą, radijo imtuvo, oro kondicionieriaus mygtukus, pavarų perjungimo svirtį, durų rankenas, liečiamus ekranus, posūkių signalų svirteles. Svarbiausia nepamiršti valymo darbų atlikti mūvint pirštines, nes tik tokiu būdu užtikrinsite maksimalų sterilumą. Žinoma, automobilio salono medžiagos yra mažiau patvarios, nei, pavyzdžiui, virtuvės stalviršiai ar kriauklės. Tačiau su keletu išimčių daugelis tų pačių buitinių valiklių, tinkančių kietų paviršių valymui namuose, tiks ir transporto priemonės vidaus švarai užtikrinti.

Veiksmingos ir paprastos priemonės: pasitelkus muilą, vandenį bei fizinę jėgą – aktyvų šveitimą – galima pasiekti ne ką prastesnių rezultatų, o ir visiems paviršiams žalos šiuo būdu išvengsite.

• Nenorite pažeisti salono – naudokite mikropluošto šluostes. Tiesa, vertėtų vengti baliklio ar vandenilio peroksido naudojimo. Nors abi priemonės yra veiksmingos kovoje su virusais, esančiais ant paviršių, tačiau labai tikėtina, jog šios sugadins automobilio apmušalus.

• Nenaudokite valiklių, kurių pagrindą sudaro amoniakas, jutikliniams ekranams valyti, mat taip sugadinsite apsaugas nuo akinimo ar pirštų atspaudų.

Žinoma, net ir per dažnai naudojamos saugos priemonės gali pažeisti automobilio saloną. Štai odą ilgą laiką valant alkoholiu, pastaroji gali pakeisti spalvą, o apmušalą per dideliu kiekiu vandens ir muilo – šis, tikėtina, pradės skleisti nemalonų kvapą arba bus pažeistas besiformuojančio pelėsio darinių. Visų nemalonumų galima išvengti saloną valant mikropluošto šluostėmis. Pastarosios pagamintos iš audinio, susidedančio iš ypač mažų kilpų. Tai leidžia nuvalyti visus nešvarumus bei dulkių daleles nepažeidžiant tiek plastikinių, tiek minkštų paviršių.

Baigus valymo procesą, būtina nepamiršti nusiplauti rankų prieš ir po vairavimo. Toks įprotis padės apriboti mikrobų plitimą transporto priemonės salone, mat bent jau kol kas efektyviausias kovos būdas prieš COVID-19 – dažnas rankų plovimas.

lrytas.lt inf.

Čikagos mokyklos neveiks iki balandžio 20 d.

Ketvirtadienį, kovo 19 d., Čikagos merė Lori Lightfoot pranešė, kad Čikagos viešosios mokyklos liks uždarytos iki balandžio 20 d. Tokį sprendimą iššaukė greitai plintantis koronavirusas. Jau anksčiau Ilinojaus gubernatorius J. B Pritzker įsakė visas Ilinojaus valstijos mokyklas uždaryti iki kovo 30 d., bet Čikagos merė nusprendė uždarymo terminą pratęsti.

L. Lightfoot taipogi paskelbė, kad Sveikatos departamento (Department of Public Health) įsaku visi, kurie turi slogą, kosulį, aukštesnę temperatūrą, jaučia kvėpavimo sutrikimus, nuovargį, kuriems skauda gerklę privalo likti savo namuose, nebent jiems reikia nusipirkti maisto, vaistų ar vykti pas daktarą. Vyresnio amžiaus – 60 metų ir vyresni – arba turintys kitų sveikatos negalavimų, raginami prisilaikyti namų režimo.

Merė Lightfoot pripažino, kad koronaviruso plėtimas turi labai sunkių ekonominių pasekmių. Todėl ji ragina namų savininkus, kurie turi nuomininkų, atsižvelgti į viruso sukeltą ekonominę krizę ir, kiek galima, atidėti nuomų mokėjimą. Pats Čikagos miestas atideda skolų išieškojimą ir baudų sumokėjimą iki balandžio 30 d., o Cook County šerifas Tom Dart pranešė iki balandžio 30 d. atidedantis priverstinius gyventojų iškėlimus (evictions). Merė ragina visus rūpintis savo ir kitų žmonių sveikata.

„Draugo" inf.

Sąlyginai esu saugus

Nepaisant viruso panikos Vilniuje, kovo 11-ąją įvyko brangus pasimatymas Martyno Liuterio šešelyje su sesutėmis Stefanija ir Patricija Kilmanaitėmis bei jų mama Rasa.

Atkelta iš 7 psl.

Tušti bauginantys nuliukai

Vakare vėl susiskambinau su savo kelionių agentu Donatu Californijoje. Iš jo nekokios naujienos. Galimybę grįžti su ,,Lufthansa" jis pakomentavo: ,,Raimundai, atleisk, bet kai bandau įeiti į jų avialinijos svetainę, man rodo tik ....000. Tavo bilietas su LOT anuliuotas".

Norėjosi verkti, bet su Čikagoje likusiais artimaisiais nutarėme nepanikuoti ir išlaukti kiek reikės.

Antradienį konsulate su manimi kalbėjo jau šiek tiek kitaip: ,,Galite užregistruoti savo koordinates Lietuvoje per ambasados tinklalapį naudojant STEP programą".

Ačiū ir už tai. Iškart taip ir padariau. Dar priminė, kad galiu vykti per Turkiją. Dar praėjusį šeštadienį savo kauniečiui draugui išreiškiau nerimą dėl Turkijos, kai jis bandė įtikinti: ,,Neseniai grįžome iš Tailando su persėdimu Ankaroje. Visus pasitiko autobusiukas, nuvežė į viešbutį, skaniai pavalgydino ir kitą rytą sugrąžino į oro uostą".

Bet juk mano atvejis – neturistinė kelionė.

Bijau tos šalies kaip velnias kryžiaus.

Sąlyginai esu saugus

Nuo antradienio viskas Lietuvoje užsidarė – teatrai, muziejai, parduotuvės, restoranai ir kavinės. Dirba tik maisto parduotuvės, vaistinės, degalinės. Tiesa, į kai kurias maitinimo įstaigas galima užeiti iš anksto paskambinus telefonu, tačiau tik išsinešimo atveju. Prieš porą dienų mačiau, kad keli knygynai dirbo, bet vėlgi – tik atsiimti išankstinius apmokėtus pirkinius.

Skersai gatvės nuo mano butelio, Vokiečių gatvėje yra ,,IKI" maisto parduotuvėlė. Lentynos visada pilnos. Kai kur galima užtikti vieną kitą tuščią ,,skylę" lentynose (pvz. pomidorų sulčių), tačiau manau, kad tai dėl vadinamų ,,akcijų" (t.y. išpardavimo), o ne dėl panikos. Netrūksta žmonių, kurie prisipildo savo krepšelius ,,stipresnių gėrimų". Tiesa, ši ,,IKI" paprastai dirbdavo iki 11 val. v., o dabar – tik iki 8 val. v. Gyvenimas Lietuvoje liks apmiręs iki kovo pabaigos.

Tačiau spindinti saulutė puikiai žaidžia nuostabių bažnyčių fone. Jau kelintą dieną vis patraukiu Aušros Vartų link. Prie Švenčiausios Mergelės Marijos atvaizdo pasimeldžiu už žmoną, save, bičiulius ir visą žmoniją. Koplyčioje vienu metu gali būti tik aštuoni žmonės.

Dabar kaip niekada galiu ramiai žvalgytis po nuostabius Senamiesčio kiemelius. Kokios įdomias istorijas jie slepia! Jaunikliai su riedlentėmis daužosi Rotušės aikštėje. Žavingos lietuvės moterys stumia vaikų vežimėlius ar veda įspūdingų veislių šunis. Tikras madų šou.

Nežinau, kaip greitai galėsiu grįžti namo. Šiandien iš vieno mielo bičiulio girdėjau, kad jo sesuo (kai negalėjo sugrįžti į New Yorką su ,,Finnair") nusipirko bilietą balandžio 24-tai su ,,Lufthansa". Galbūt ir aš panašiai?

Žinau tik viena – pirminė mano nuojauta pasiteisino. Sąlyginai čia, Vilniuje, esu saugus. O jei būčiau pasidavęs spaudimui skristi per Turkiją ir ten sulaukti karantino?

Bet, manau, čia dar tik mano odisėjos pradžia…

„Saulutės" narei

A † A

EUGENIJAI BARŠKĖTIENEI

mirus, reiškiame nuoširdžią užuojautą šeimai, giminėms ir artimiesiems.

„Saulutė"
,,Lietuvos vaikų globos būrelis

draugas.org/mirties

PETKUS & SON
FUNERAL DIRECTORS
SUMMIT, 7300 W. ARCHER AVE.
CICERO, 5940 W. 35 ST.
LEMONT, 12401 S. ARCHER AVE. (& DERBY RD.)
NATIONWIDE TOLL FREE (nemokamas)
Tel. 1-800-994-7600
www.petkusfuneralhomes.com

Žymenį
„Geriausios laidojimo paslaugos"
Daily Southtown suteikė
Palos-Gaidas
FUNERAL HOME
11028 S. Southwest Hwy. Palos Hills, Illinois
(708) 974-4410 www.palosgaidasfh.com

Posėdžiavo PLB valdyba

Vasario mėnesį elektroniniu paštu vyko Pasaulio Lietuvių Bendruomenės (PLB) valdybos posėdis. Posėdyje buvo svarstomas liepos 14–17 dienomis Palangoje vyksiančio PLB ir Pasaulio lietuvių jaunimo sąjungos (PLJS) lyderių suvažiavimo „Už lietuvybę ir pilietiškumą" dalyvio registracijos mokesčio dydis, galima PLB XVII Seimo, vyksiančio 2021 metais, data, Taivano Lietuvių Bendruomenės (LB) prašymas priimti į PLB, PLB valdybos pozicija dėl Astravo atominės elektrinės statybos. Posėdyje Valdyba patvirtino finansines ataskaitas už 2019 metus.

Atsižvelgusi į gautą suvažiavimui finansavimą ir sąmatą, PLB valdyba nutarė nustatyti suvažiavimo registracijos mokestį: 80 EUR (be nakvynės), 150 EUR (nakvynė dviviečiame kambaryje), 300 EUR (nakvynė vienviečiame kambaryje).

PLB valdyba nutarė surengti PLB XVII Seimo posėdžius 2021 metų birželio 28–30 dienomis. Seimo atidarymas – birželio 27 d. Šiuo metu PLB valdyba atlieka bendruomenių apklausą, ar ši data būtų joms tinkama.

PLB Plėtros ir tvarumo komisijos pirmininkė Sigita Šimkuvienė pateikė PLB valdybai Taivano LB prašymą priimti į PLB ir rekomendavo jį tenkinti. PLB valdyba sveikina Taivano LB prisijungus prie PLB. Šiuo metu PLB jungia 47 Lietuvių Bendruomenes.

PLB inf.

PLC Lemonte atšautos visų sporto šakų treniruotės ir varžybos

Dėl koronaviruso PLC salėje nebesigirdi krykštaujančių ir kamuolius daužančių vaikų triukšmo – sportinė veikla čia nutraukta...

Dėl pasaulyje įsismarkavusios koronaviruso grėsmės aktyvią veiklą sustabdė ne tik garsiausi pasaulio sporto klubai bei sportininkai, bet ir Čikagoje gyvenantys išeivijos lietuvių sportininkai. Pagrindinėje jų sporto mekoje – Lemonte įsikūrusiame Pasaulio lietuvių centre (PLC) sustojo visų čia įsikūrusių sporto klubų veikla.

Neribotam terminui varžybas ir treniruotes atšaukė ,,Lituanicos" krepšinio ir futbolo klubai, taip pat nebevyksta Čikagos lietuvių krepšinio lygos (ČLKL) bei Amerikos lietuvių tinklinio lygos (ALTL) varžybos ir treniruotės. Akla tuštuma sukaustė kitą PLC salę, kurioje šokių judesius lavindavo pramoginių šokių kolektyvų nariai.

Beje, nuo kovo 19 d. užrakintos visos Pasaulio lietuvių centro durys. Yra atšaukti ar atidėti visi renginiai, personalinės šventės, repeticijos. Iki kada bus uždarytas PLC, nėra paskelbta.

D. Ruževičiaus inf.

Lietuviškos šv. Mišios INTERNETE

Šv. Mišios TIESIOGIAI iš Švč. Mergelės Marijos Gimimo bažnyčios transliuojamos kiekvieną sekmadienį, 11 val. ryte.

Prisijunkite internetu ,,draugolaikraštis" YouTube nemokamo kanalo youtube.com/draugolaikraštis

http://chicagonativitybvm.org
http://draugofondas.org

Dievo Apvaizdos

lietuvių katalikų bažnyčia Southfield, Michigan, sekmadieniais tiesiogiai transliuoja per internetą (*Facebook*) bažnyčioje 9:30 val. r. (CST) vykstančias lietuviškas šv. Mišias. Tai puikus būdas sergantiems ar tiems, kuriems sunku atvykti į bažnyčią, pamatyti, paklausyti ir neakivaizdžiai dalyvauti sekmadienio šv. Mišiose.

Norėdami pradėti žiūrėti, paspauskite šią nuorodą:
https://www.facebook.com/Divine ProvidenceLithuanianCatholicChurch

Lietuvoje įkurtas COVID-19 FONDAS

Lietuvos Respublikos finansų ministro įsakymu buvo įkurtas COVID-19 pasekmių mažinimo fondas, kuriuo rūpinsis Prezidentės Dalios Grybauskaitės vadovaujama žymių šalies medikų, mokslininkų ir verslo atstovų komanda. Fondo lėšos bus skiriamos pagalbai tiems, kuriems jos labiausiai reikia.

COVID-19 pasekmių mažinimo fondas:
Gavėjas: Lietuvos Respublikos finansų ministerija
Sąsk. nr.: LT 56 1010 0000 0853 2407 (Lietuvos bankas)

Daugiau informacijos apie Fondą:
https://bit.ly/2IZeux0

LR ambasados JAV inf.

Mieli tautiečiai,
esant tokiam laikmečiui, kai net negalime lankyti šv. Mišių, LKRŠalpa kviečia visus pasaulio lietuvius jungtis į visuotinę rožinio maldą sekmadieniais 11 val. ryto New Yorko laiku.

Junkimės visuotinei rožinio maldai

sekmadieniais 11 val. ryto New Yorko laiku

LCRA Lithuanian Catholic Religious Aid

Prisiminkime, kad šiuo laikotarpiu pareigą dalyvauti šv. Mišiose galima atlikti stebint transliacijas per televiziją, radiją ar internetu. Detalesnę informaciją apie transliuojamas šv. Mišias iš Lietuvos rasite interneto svetainėse: vilnensis.lt, marijosradijas.lt, vaticannews.va/lt.

Facebook paskyroje „Divine Providence Lithuanian Catholic Church" šį sekmadienį, kovo 22 d., 10 val. r. iš Dievo Apvaizdos parapijos Detroite bus transliuojamas Kryžiaus kelio mąstymas, 10:30 val. r. bus aukojamos šv. Mišios, o po jų kalbama Dievo Gailestingumo vainikėlio malda.

Brolių pranciškonų Prisikėlimo parapija Toronte šį sekmadienį transliuos šv. Mišias internete adresu:www.youtube.com/channel/UC63RnbJxiay0KXdUfnA_c-g/, kur taip pat galėsite rasti transliacijos įrašą.

Namams pirkti paskolos
duodamos mažais mėnesiniais įmokėjimais ir prieinamais nuošimčiais.
Kreipkitės į
Mutual Federal Bank,
2212 West Cermak Road.
Tel. (773) 847-7747

Advokatas
VYTENIS LIETUVNINKAS
4536 W. 63 Street
Chicago, IL 60629
(Skersai gatvę nuo „Draugo")
Tel. 773-284-0100
info@midwaylegal.com

CALIFORNIA LITHUANIAN CREDIT UNION

Savings - 1.31 % APY*
IRA - 1.51 % APY*
*APY - ANNUAL PERCENTAGE YIELD
MOBILE BANKING | INTERNATIONAL WIRES
CREDIT/DEBIT CARDS | SAVINGS | CHECKING
310.828.7095 | info@clcu.org
NCUA
www.clcu.org

http://draugokalendorius.org